

Guía de usuario del Nokia 6730 classic

Edición 2

© 2009 Nokia. Reservados todos los derechos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-566 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Nokia, Nokia Connecting People, Navi, OVI y el logotipo de Nokia Original Enhancements son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

symbian

This product includes software licensed from Symbian Software Ltd ©1998-2009. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2009 The FreeType Project. All rights reserved.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el video MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La ingeniería inversa de cualquier software del dispositivo Nokia está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

/Edición 2 ES

Índice

Seguridad.....	7
Acerca de su dispositivo.....	7
Servicios de red.....	8

1. Conceptos básicos.....	9
Insertar la tarjeta SIM y la batería.....	9
Insertar una tarjeta de memoria.....	9
Cargar la batería.....	10
Encendido y apagado del dispositivo.....	11
Ubicaciones de antenas.....	11
Ajustes de configuración.....	11
Asistente de ajustes.....	12
Extraer una tarjeta de memoria.....	12
Extraer la tarjeta SIM.....	12
Extraer la batería.....	12

2. Su dispositivo.....	13
Teclas y piezas.....	13
Tecla propia.....	14
Pantalla de inicio.....	14
Modo Fuera de línea.....	15
Indicadores de pantalla.....	15
Ahorro de energía.....	16
Menú.....	17
Control de volumen.....	17
Bloqueo del teclado.....	17
Códigos de acceso.....	17
Bloqueo remoto.....	18
Instalaciones.....	18

Conectar un manos libres portátil compatible.....	19
Conectar un cable de datos USB.....	19
Correa de muñeca.....	19

3. Soporte.....	19
Ayuda en el dispositivo.....	19
My Nokia.....	20
Asistencia Nokia e información de contacto.....	20
Actualizaciones de software.....	20

4. Funciones de llamada.....	21
Llamadas de voz.....	21
Videollamadas.....	23
Ajustes de llamada.....	24
Uso compartido de vídeos.....	26

5. Música.....	27
Reproductor de música.....	28
Radio FM.....	29

6. Posicionamiento.....	30
Acerca de GPS.....	30
GPS Asistido (A-GPS).....	30
Mapas.....	31
Marcas.....	32
Datos GPS.....	33

7. Escribir texto.....	34
Introducción de texto tradicional.....	33

Introducir texto predictivo.....	34
Cambiar el idioma de escritura.....	35
Copiar y borrar texto.....	35

8. Mensajes.....	35
Escribir y enviar mensajes.....	36
Correo.....	37

9. Guía.....	40
Acerca de la Guía.....	40
Trabajo con los contactos.....	41
Crear grupos de contactos.....	41
Añadir señales de llamada a contactos.....	41

10. Galería.....	41
Acerca de Galería.....	42

11. Cámara.....	42
Capturar imágenes.....	42
Grabación de vídeos.....	43

12. Internet.....	43
Navegador web	43
Conexión del PC a la web.....	45
Compartir en línea.....	46
Centro de vídeos de Nokia.....	47
Buscar.....	48

13. Servicios de Ovi.....	48
Visite Ovi.....	48
Acerca de la Tienda Ovi.....	48

Acerca de Contactos de Ovi.....	49
Acerca de Archivos Ovi.....	49

14. Personalización.....	49
Temas.....	50
Modos	50

15. Gestión de tiempo.....	51
Agenda.....	51
Reloj despertador.....	52
Ajustar reloj.....	52

16. Aplicaciones de oficina.....	53
Lector de PDF	52
Diccionario.....	53
Acerca de Quickoffice.....	53
Conversor.....	53
Calculadora	54
Notas activas	54
Notas.....	55
Gestor de zips	56

17. Ajustes.....	56
Ajustes de la aplicación.....	56
Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM.....	56
Ajustes de los accesorios habituales.....	56
Restaurar los ajustes originales.....	57

18. Gestión de datos.....	57
Instalar o eliminar aplicaciones.....	57
Gestor de archivos.....	59

Índice

Gestor de dispositivos.....	59
Actualizar el software del dispositivo.....	61

19. Conectividad.....61

Transferir contenido desde otro dispositivo.....	61
Conexiones con el PC.....	62
Bluetooth.....	62
Cable de datos.....	65
Sincronizar.....	66

20. Sugerencias medioambientales.....66

Ahorre energía.....	66
Recicle.....	67
Ahorre papel.....	67
Más información.....	67

Accesorios.....68

Batería.....68

Información de la batería y el cargador.....	68
Normas de autenticación para baterías Nokia.....	69

Cuidado del dispositivo.....70

Reciclaje.....	70
----------------	----

Información adicional sobre seguridad.....71

Niños.....	71
Entorno operativo.....	71
Aparatos médicos.....	71
Vehículos.....	72
Entornos potencialmente explosivos.....	72

Llamadas de emergencia.....	73
Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR).....	73

Índice alfabético.....75

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.



ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo inalámbrico descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes (E)GSM 850, 900, 1800 y 1900, y redes UMTS 900 y 2100 HSDPA y HSUPA. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad. Al igual que los ordenadores, su dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extrema la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y demás software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra software perjudicial, como aplicaciones Symbian

Seguridad

Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

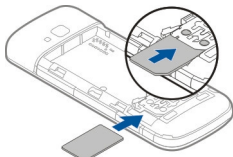
1. Conceptos básicos

Insertar la tarjeta SIM y la batería

1. Para extraer la carcasa posterior del dispositivo, pulse la carcasa posterior con los dedos, deslice la tapa hasta abrirla y extraíga-la.



2. Deslice la tarjeta SIM en el compartimento de la tarjeta SIM. Es necesario extraer la batería para poder insertar la tarjeta SIM.



Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté hacia abajo y de orientar el ángulo biselado en dirección contraria a la ranura del compartimiento de la tarjeta.

3. Inserte la batería.

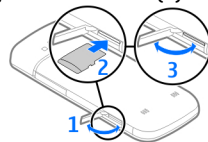
4. Reemplace la carcasa posterior.



Insertar una tarjeta de memoria

Es posible que el dispositivo ya disponga de una tarjeta de memoria y la tenga insertada.

1. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria (1).
2. Coloque la tarjeta en la ranura con la zona de contacto orientada hacia abajo (2).
3. Empuje la tarjeta con suavidad hasta que oiga un clic. Cierre la tapa de la ranura (3).



Conceptos básicos

Utilícelo sólo con tarjetas microSD aprobadas por Nokia para utilizarlas con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para tarjetas de memoria, pero puede que algunas marcas no sean completamente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y dañar los datos almacenados en la tarjeta.



Cargar la batería

La batería se carga parcialmente en fábrica. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cargador al dispositivo.



3. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo y, después, de la toma de corriente.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.



Sugerencia: Si tiene cargadores de Nokia antiguos compatibles, puede utilizarlos con su dispositivo conectando el adaptador del cargador CA-44 al cargador antiguo. El adaptador está disponible como accesorio independiente.

Carga USB

Puede utilizar la carga USB cuando no disponga de una toma de corriente de pared. La carga del dispositivo con el cable de datos USB tarda más tiempo. La eficiencia de este tipo de carga varía significativamente. En algunos casos, puede tardar algún tiempo en empezar la carga y en activarse el dispositivo.

Con la carga USB puede transferir datos con el cable de datos USB mientras carga el dispositivo.

1. Conecte un dispositivo USB compatible al dispositivo con un cable de datos USB compatible.

Según el tipo de dispositivo utilizado para la carga, puede que ésta tarde un poco en empezar.

2. Si el dispositivo está activado, seleccione una de las opciones del modo USB disponibles en la pantalla del dispositivo.

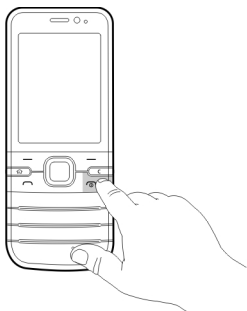
Encendido y apagado del dispositivo

Mantenga pulsada la tecla de encendido para encender y apagar el dispositivo. Pulse brevemente la tecla de encendido para finalizar una llamada o cerrar una aplicación.

Si el dispositivo le pide un código PIN, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**.

Si el dispositivo le pide un código de bloqueo, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**. El ajuste original del código de bloqueo es 12345.

Para establecer la zona horaria, la fecha y la hora correctas, seleccione el país en el que se encuentra y, a continuación, introduzca la fecha y la hora local.



Ubicaciones de antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.



Ajustes de configuración

Antes de poder utilizar los mensajes multimedia, el correo, la sincronización el streaming y el navegador, deberá establecer los ajustes de configuración correctos en el dispositivo. Es posible que el dispositivo configure automáticamente los ajustes del navegador, mensajes multimedia, punto de acceso y streaming basándose en la tarjeta SIM utilizada. Si no es así, puede utilizar la aplicación Asistente de ajustes para configurar los ajustes. Es posible que reciba los ajustes en forma de mensaje de configuración que puede guardar en el dispositivo. Para obtener más información acerca de la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios o con el distribuidor de Nokia autorizado más cercano.

Cuando reciba un mensaje de configuración y los ajustes no se guarden y activen automáticamente, se mostrará **1 mensaje nuevo**. Para guardar los ajustes, seleccione **Mostrar > Opciones > Guardar**. Es posible que sea necesario introducir el código PIN proporcionado por su proveedor de servicios.

Asistente de ajustes

Seleccione  > **Ajustes** > **Asist. ajustes**.

Use el Asistente de ajustes para definir los ajustes de correo electrónico y conexión. Los elementos disponibles en el Asistente de ajustes dependen de las funciones del dispositivo, la tarjeta SIM, el operador de red y los datos de la base de datos del Asistente.

Para iniciar el Asistente de ajustes, seleccione **Iniciar**.

Para obtener los mejores resultados al utilizar el Asistente de ajustes, mantenga la tarjeta SIM instalada en el dispositivo. Si la tarjeta SIM no está instalada, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Operador** — Definir los ajustes específicos del operador, por ejemplo los ajustes de MMS, Internet, WAP y streaming.
- **Config. de correo** — Crear un nuevo buzón.
- **Compartir vídeo** — Configurar los ajustes de uso compartido de vídeo

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar.

Extraer una tarjeta de memoria

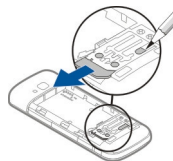


Importante: No extraiga la tarjeta de memoria si está realizando alguna acción que implique el acceso a la misma. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta memoria** > **Sí**.
2. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
3. Presione suavemente la tarjeta de memoria hacia dentro para desbloquearla.
4. Extraiga la tarjeta y seleccione **Aceptar**.
5. Cierre la tapa de la ranura.

Extraer la tarjeta SIM

1. Extraiga la carcasa posterior del dispositivo.
2. Extraiga la batería. Al extraer la batería se libera el bloqueo del compartimiento de la tarjeta SIM.
3. Extraiga cuidadosamente la tarjeta SIM del compartimiento de la tarjeta mediante un bolígrafo u otro objeto adecuado.



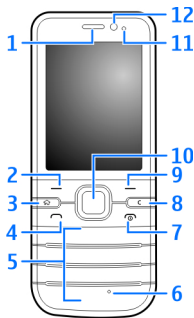
Extraer la batería

1. Extraiga la carcasa posterior del dispositivo.
2. Sujete el dispositivo de modo que la batería quede orientada hacia abajo y dé unos golpecitos contra su palma hasta que la batería caiga en su mano.



2. Su dispositivo

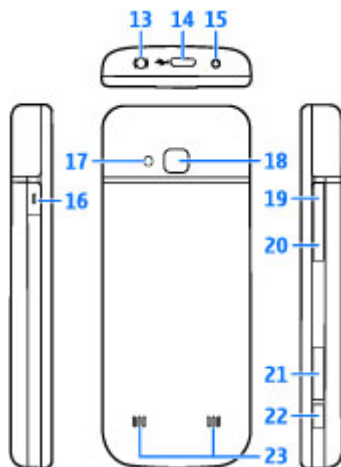
Teclas y piezas



- 1 — Auricular
- 2 — Tecla de selección izquierda
- 3 — Tecla de inicio
- 4 — Tecla Llamar

- 5 — Teclas numéricas
- 6 — Micrófono
- 7 — Tecla de finalización/encendido
- 8 — Tecla Borrar C
- 9 — Tecla de selección derecha
- 10 — Tecla Navi™, de aquí en adelante tecla de desplazamiento
- 11 — Sensor de luz
- 12 — Objetivo de la cámara secundaria

Su dispositivo



13 — Conector AV de Nokia (2,5 mm)

14 — Conector Micro USB

15 — Conector del cargador

16 — Tecla propia

17 — Flash de la cámara

18 — Objetivo de la cámara principal

19 — Tecla de volumen alto

20 — Tecla de volumen bajo

21 — Ranura para tarjetas de memoria

22 — Tecla de captura

23 — Altavoz

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Tecla propia

Puede cambiar la función que se activa cuando se pulsa la tecla propia. Por ejemplo, puede configurar la tecla para abrir una aplicación o una página web.

Para cambiar la función, seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** y **Generales** > **Tecla propia** > **Cambiar**.

Pantalla de inicio

Tras encender el dispositivo y registrarse en una red, el dispositivo muestra la pantalla de inicio y está preparado para su uso.

Para abrir una lista con los números marcados más recientes, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz o marcación por voz, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.

Para cambiar el modo, pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione un modo.

Para abrir una conexión a Internet, mantenga pulsado **0**.

Para activar o desactivar la conectividad Bluetooth, mantenga pulsada la tecla *****.

Para modificar la pantalla de inicio, seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** y **Generales** > **Personalización** > **Modo en espera** y una de las opciones disponibles.

Modo Fuera de línea

Para activar rápidamente el modo Fuera de línea, pulse la tecla de encendido brevemente y seleccione **Fuera de línea**.

Para pasar a otro modo, pulse la tecla de encendido y seleccione un modo.

Cuando el modo Fuera de línea esté activo, todas las conexiones que utilicen frecuencias de radio permanecerán cerradas. No obstante, puede utilizar el dispositivo sin la tarjeta SIM y escuchar la radio o música. Recuerde apagar el dispositivo en los lugares donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido.



Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Indicadores de pantalla



El dispositivo se está utilizando en una red UMTS o GSM (servicio de red). La barra que figura junto al icono indica la intensidad de señal que posee la red en el lugar donde se encuentra. Cuanto más alta sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal.



Los servicios HSDPA (High-speed Downlink Packet Access) / HSUPA (High-Speed Uplink Packet Access) (servicio de red) en la red UMTS están activados.



El dispositivo está utilizando el modo Fuera de línea y no está conectado a una red celular.



El nivel de carga de la batería. Cuanto más alta sea la barra, mayor será la carga de la batería.



Tiene mensajes no leídos en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes.



Ha recibido correo nuevo en el buzón de correo remoto.



En la carpeta Buzón de salida de Mensajería hay mensajes en espera de ser enviados.



Tiene llamadas perdidas.

Su dispositivo

-  Las teclas del dispositivos están bloqueadas.
-  Hay una alarma activa.
-  Ha activado el modo de silencio y el dispositivo no emitirá ningún sonido cuando reciba una llamada entrante o un mensaje.
-  La conectividad Bluetooth está activada.
-  Se ha establecido una conexión Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Hay una conexión de paquetes de datos GPRS disponible (servicio de red).  indica que la conexión está activa.  indica que la conexión está retenida.
-  Hay una conexión de paquetes de datos EGPRS disponible (servicio de red).  indica que la conexión está activa.  indica que la conexión está retenida.
-  Hay una conexión de paquetes de datos UMTS disponible (servicio de red).  indica que la conexión está activa.  indica que la conexión está retenida.
-  HSDPA/HSUPA es compatible y está disponible (servicio de red). El icono puede variar entre

regiones.  indica que la conexión está activa.  indica que la conexión está retenida.

-  El dispositivo está conectado a un ordenador mediante un cable de datos USB.
- 2** La segunda línea del teléfono se está utilizando (servicio de red).
-  Todas las llamadas se desvían a otro número. Si dispone de dos líneas telefónicas, un número indicará la línea que se encuentra activa.
-  Hay un ML portátil o un adaptador audífono conectado al dispositivo.
-  Hay un kit manos libres para coche conectado al dispositivo.
-  El dispositivo está realizando una sincronización.

Es posible que aparezcan también otros indicadores.

Ahorro de energía

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes**.

Para establecer los ajustes de salvapantallas, seleccione **Generales** > **Personalización** > **Pantalla** y alguna de las siguientes opciones:

- **Tº espera ahorro energ.** — Establecer el tiempo que el dispositivo estará inactivo antes de que se active el ahorro de energía.
- **Tº espera iluminación** — Establecer el tiempo que el dispositivo estará inactivo antes de que se atenúe la iluminación de la pantalla.

Menú

Pulse .

En el menú, puede acceder a las funciones de su dispositivo.

Para abrir una aplicación o una carpeta, seleccione el elemento.

Si cambia el orden de las funciones en el menú, es posible que el orden difiera del orden predeterminado descrito en esta guía del usuario.

Para marcar o desmarcar un elemento en las aplicaciones, pulse #.

Para marcar o desmarcar varios elementos consecutivos, mantenga pulsado # y desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opciones** > **Cambiar vista del menú**.

Para cerrar una aplicación o una carpeta, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Para visualizar y alternar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla de inicio y seleccione una aplicación.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Control de volumen

Para ajustar el volumen del auricular o altavoz durante una llamada o mientras escucha un archivo de audio, use las teclas de volumen.

Para activar o desactivar el altavoz durante una llamada, seleccione **Altavoz** o **Teléfono**.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado en la pantalla de inicio, pulse la tecla de selección izquierda y * durante 1 segundo y medio.

Para establecer que el dispositivo bloquee automáticamente el teclado después de un tiempo determinado, seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloq. teclado** > **Definido usuario**, y seleccione el tiempo deseado.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloq.** y pulse *. Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Códigos de acceso

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes**.

Su dispositivo

Para definir el modo en el que su dispositivo utilizará los códigos de acceso y ajustes de seguridad, seleccione **Generales > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM** y alguna de las siguientes opciones:

- El código PIN (UPIN), proporcionado con la tarjeta SIM (USIM), ayuda a proteger la tarjeta del uso no autorizado.
- El código PIN2 (UPIN2), suministrado con algunas tarjetas SIM (USIM), es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK (UPUK) y PUK2 (UPUK2) se suministran con la tarjeta SIM (USIM). Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK. Si no se le han suministrado los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono del uso no autorizado. Puede crear y cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Es posible que se apliquen cargos adicionales y que se eliminen todos los datos personales del dispositivo. Póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.
- Es necesaria la contraseña de restricciones al utilizar el servicio de contraseña de restricciones para restringir llamadas a su teléfono y desde éste (servicio de red).

Bloqueo remoto

Puede bloquear el dispositivo desde otro dispositivo mediante un mensaje de texto. Para activar el bloqueo remoto de su dispositivo y definir el mensaje de bloqueo que desea utilizar, seleccione  > **Ajustes > Ajustes > Generales > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo teléfono remoto**. Cuando haya introducido el mensaje que desee, seleccione **Aceptar**. El mensaje puede tener hasta 20 caracteres.

Para bloquear el dispositivo, envíe el mensaje de bloqueo como mensaje de texto a su número de teléfono móvil. Para desbloquear posteriormente el dispositivo, seleccione **Desbloq.** e introduzca el código de bloqueo.

Instalaciones

Seleccione  > **Aplicaciones > Instalacs..**

Puede encontrar aplicaciones adicionales y descargar aplicaciones en esta carpeta.

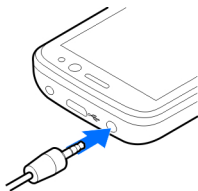


Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Conectar un manos libres portátil compatible

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.



Conectar un cable de datos USB

Conectar un cable de datos USB compatible al conector USB.

3. Soporte

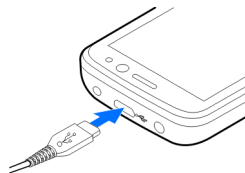
Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione  > **Aplicaciones** > **Ayuda** > **Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Para seleccionar el modo de conexión USB predeterminado o cambiar el modo activo, seleccione  > **Ajustes** y **Conectivid.** > **USB** > **Modo de conexión USB** y seleccione el modo deseado.

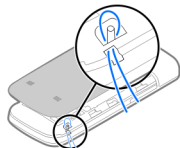
Para seleccionar si el modo predeterminado deberá activarse automáticamente, seleccione **Preguntar al conect..**



Soporte

Correa de muñeca

Pase la correa por el orificio y ajústela.



Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones** > **Ayuda** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones** > **Reducir tamaño fuente** o **Aumentar tamaño fuente**.

Soporte

Puede encontrar enlaces a los temas relacionados al final del texto de ayuda. Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación. Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes:  muestra un enlace a un tema de ayuda relacionado  muestra un enlace a una aplicación tratada

Mientras está leyendo las instrucciones, puede cambiar de los textos de ayuda a la aplicación que está abierta en segundo plano; para ello, mantenga pulsada la tecla de menú y seleccione una opción de la lista de aplicaciones abiertas.

My Nokia

My Nokia es un servicio gratuito que le envía regularmente mensajes de texto con consejos, trucos y soporte para su dispositivo Nokia. Si My Nokia está disponible en su país y es compatible con su proveedor de servicios, el dispositivo le invitará a unirse al servicio My Nokia después de haber configurado la fecha y la hora.

Para darse de alta en My Nokia, seleccione **Aceptar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Se aplicarán tarifas de llamada al enviar mensajes para darse de alta o anular la suscripción.

Puede consultar los términos y condiciones en la documentación proporcionada junto con su dispositivo, o en www.nokia.com/mynokia.

Para darse de alta en My Nokia más tarde, seleccione  > **Aplicaciones** > **Instalacs.** > **My Nokia**. Después de la invitación para unirse a My Nokia, se inicia la aplicación Aj. teléfono.

Para abrir la aplicación Aj. teléfono más adelante, seleccione  > **Ajustes** > **Ayuda** > **Ajustes teléfono**.

Asistencia Nokia e información de contacto

Consulte www.nokia.com/support o el sitio web de Nokia de su país para obtener la última versión de esta guía, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.

En el sitio web, puede obtener información sobre el uso de productos y servicios de Nokia. Si necesita contactar con el servicio de atención al cliente, consulte la lista de centros de contacto locales de nokia en www.nokia.com/customerservice.

Para servicios de mantenimiento, consulte cuál es el centro de servicio de Nokia más cercano en www.nokia.com/repair.

Actualizaciones de software

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan nuevas características, funciones mejoradas y mayor rendimiento. Puede solicitar estas actualizaciones a través de la aplicación Nokia Software Updater para PC. Es posible que las actualizaciones de software no estén disponibles para todos los productos o sus variantes. No todos los operadores admiten las últimas versiones disponibles del software.

Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000, XP o Vista, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.



Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

4. Funciones de llamada

Llamadas de voz

Realizar llamadas



Importante: Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo para activar la función de teléfono. Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial. Para hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está en modo fuera de línea o está bloqueado, es necesario que el dispositivo identifique el número como un número de emergencia oficial. Antes de hacer una llamada de emergencia, se aconseja cambiar el modo o desbloquear el dispositivo marcando el código de bloqueo.

Para realizar una llamada, introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área, y pulse la tecla de llamada.

La actualización e instalación puede tardar hasta 20 minutos mediante el Gestor de dispositivos, y 30 minutos mediante Nokia Software Updater.

Para obtener más información y descargarse la aplicación Nokia Software Updater, visite www.nokia.com/softwareupdate o su sitio web local de Nokia.

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones con el dispositivo.



Sugerencia: Para comprobar la versión de software del dispositivo, escriba ***#0000#** en la pantalla de inicio.



Sugerencia: Para llamadas internacionales, agregue el símbolo + que sustituye al código de acceso internacional e introduzca el código de país, el código de área (omite el 0 inicial, si es necesario) y el número de teléfono.

Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para realizar una llamada utilizando los contactos guardados, abra la guía. Introduzca las primeras letras del nombre, desplácese hasta él y pulse la tecla de llamada.

Para realizar una llamada utilizando el registro, pulse la tecla de llamada para ver los 20 últimos números a los que ha llamado o intentado llamar. Desplácese al número o nombre que desee y pulse la tecla de llamada.

Funciones de llamada

Para ajustar el volumen de una llamada activa, pulse las teclas de volumen.

Para pasar de una llamada de voz a videollamada, seleccione **Opciones** > **Cambiar a videollamada**. El dispositivo terminará la llamada de voz y realizará una llamada de vídeo al receptor.

Marcación rápida

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada** > **Marcación rápida**.

La marcación rápida le permite realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla numérica en la pantalla de inicio.

Para activar la marcación rápida, seleccione **Activada**.

Para asignar una tecla numérica a un número de teléfono, seleccione  > **Ajustes** > **Marc. ráp..**. Desplácese a la tecla numérica (de la 2 a la 9) en la pantalla y seleccione **Opciones** > **Asignar**. En la lista de contactos, seleccione el número deseado.

Para borrar un número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese hasta la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para modificar un número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese hasta la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Buzón de voz

Seleccione  > **Ajustes** > **Buzón llams..**

La primera vez que abra la aplicación de buzón de voz se le pide que introduzca el número de su buzón de voz.

Para llamar al buzón de voz, desplácese al Buzón de voz y seleccione **Opciones** > **Llamar al buzón voz**.

Para llamar al buzón en la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla **1** o pulse **1** y, a continuación, la tecla de llamada. Seleccione el buzón al que desea llamar.

Para cambiar el número de un buzón, seleccione el buzón y **Opciones** > **Cambiar número**.

Marcación por voz

Realice una llamada de teléfono diciendo el nombre guardado en la lista de contactos.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

1. En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**.
2. Diga el nombre del contacto al que quiere llamar. Si el reconocimiento de voz es correcto, se mostrará una lista con las coincidencias. El teléfono reproducirá el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si no es el comando correcto, desplácese hasta otra entrada.

Realizar una multiconferencia

1. Para realizar una multiconferencia, introduzca el número de teléfono de un participante y pulse la tecla de llamada.
2. Cuando el participante responda, seleccione **Opciones** > **Llamada nueva**.
3. Cuando haya llamado a todos los participantes, seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** para unir todas las llamadas en una multiconferencia.

Para silenciar el micrófono del dispositivo durante una llamada, seleccione **Opciones** > **Silenciar micrófono**.

Para excluir a un participante de la multiconferencia, desplácese hasta el mismo y seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Excluir participante**.

Para hablar en privado con un participante de la multiconferencia, desplácese hasta el mismo y seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Privada**.

Responder a una llamada

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada.

Para rechazar una llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para silenciar la señal en lugar de responder a la llamada, seleccione **Silenciar**.

Si tiene una llamada activa y la función de llamada en espera (servicio de red) está activada, pulse la tecla de llamada para responder a la llamada entrante. La primera llamada será

retenida. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización de llamada.

Registros de llamadas y datos

Seleccione  > **Registro**.

Seleccione **Últimas llams**. para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas.



Sugerencia: Para ver los números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Para ver la duración aproximada de las llamadas realizadas y recibidas en el dispositivo, seleccione **Duración llam..**

Para ver la cantidad de datos transferidos durante las conexiones de paquetes de datos, seleccione **Paquetes datos**.

Videollamadas

Realizar una videollamada



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para realizar una videollamada, introduzca el número de teléfono o seleccione el destinatario de la llamada en la lista de contactos y seleccione **Opciones** > **Llamar** > **Videollamada**. Al comenzar la videollamada, se activará la cámara del dispositivo. Si la cámara ya está en uso, el envío de vídeo está desactivado. Si el destinatario de la llamada no desea enviarle un vídeo, se mostrará una imagen fija en su

Funciones de llamada

lugar. Para establecer la imagen fija que se enviará desde su dispositivo en lugar del vídeo, seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada** > **Imagen en videollamada**.

Para deshabilitar el envío de audio, vídeo, o audio y vídeo, seleccione **Opciones** > **Desactivar** > **Envío de audio**, **Envío de vídeo** o **Envío audio y vídeo**.

Para ajustar el volumen de una llamada de vídeo activa, pulse las teclas de volumen.

Para utilizar el altavoz, seleccione **Opciones** > **Activar altavoz**. Para silenciar el altavoz y usar el auricular, seleccione **Opciones** > **Activar teléfono**.

Para cambiar la colocación de las imágenes, seleccione **Opciones** > **Conmutar imágenes**.

Para ampliar o reducir la imagen de la pantalla, seleccione **Opciones** > **Zoom** y desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para finalizar la videollamada y realizar una llamada de voz al mismo destinatario, seleccione **Opciones** > **Cambiar a llamada voz**.

Responder o rechazar videollamadas

Cuando entra una llamada de vídeo, aparece .

1. Para responder a la videollamada, pulse la tecla Llamar.
2. Para iniciar el envío de imágenes de vídeo en directo, seleccione **Sí**.

Si no tiene activadas las videollamadas, solo recibirá la voz del remitente. La imagen del vídeo se sustituye por una

pantalla gris. Para sustituir la pantalla gris con una imagen fija capturada con la cámara del dispositivo, seleccione  > **Ajustes** y **Telefonía** > **Llamada** > **Imagen en videollamada**.

Ajustes de llamada

Ajustar llamada

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Envío del nº propio** — Mostrar el número de teléfono de la persona a la que está llamando.
- **Llamada en espera** — Configurar el dispositivo para que le notifique de llamadas entrantes mientras habla por teléfono (servicio de red).
- **Rechazar llam. con mens.** — Rechazar una llamada y enviar un mensaje de texto a la persona que realiza la llamada.
- **Texto del mensaje** — Escribir el mensaje de texto estándar que se envía al rechazar una llamada.
- **Vídeo propio en llam. rec.** — Permitir o rechazar el envío de vídeo durante una videollamada desde su dispositivo.
- **Imagen en videollamada** — Mostrar una imagen congelada si el vídeo no se envía durante una videollamada.
- **Rellamada auto** — Configure el dispositivo para que trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.

- **Mostrar duración llamada** — Mostrar la duración de una llamada mientras ésta se realiza.
- **Resumen tras llamada** — Mostrar la duración de una llamada una vez realizada.
- **Marcación rápida** — Activar la marcación rápida.
- **Cualquier tecla responde** — Activar la respuesta con cualquier tecla.
- **Línea en uso** — Este ajuste (servicio de red) sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** sin suscribirse a este servicio de red, no podrá realizar llamadas. Si se selecciona la línea 2, aparece **2** en la pantalla de inicio.
- **Cambio de línea** — Desactivar la función de selección de línea (servicio de red) si lo permite su tarjeta SIM. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.

Desvío de llamadas

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Desvíos llamadas**.

Desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar y una de las opciones siguientes:

- **Si está ocupado** — Desvía las llamadas entrantes si hay una llamada activa.

- **Si no responde** — Desvía las llamadas entrantes después de que el dispositivo suene durante un período de tiempo determinado. Seleccione el período de tiempo que debe sonar el dispositivo antes de desviar la llamada.
- **Si está fuera de cobertura** — Desvía las llamadas cuando el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.
- **Si no está disponible** — Desvía las llamadas si tiene una llamada activa, no responde, o el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.

Para desviar las llamadas al buzón de voz, seleccione un tipo de llamada, un tipo de desvío y **Opciones** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione un tipo de llamada, un tipo de desvío y **Opciones** > **Activar** > **A otro número**. Introduzca el número o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la Guía.

Para comprobar el estado actual del desvío, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Verificar estado**.

Para desactivar el desvío de llamadas, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Desactivar**.

Restricciones

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Restricción lms..**

Puede restringir las llamadas que se pueden realizar o recibir con el dispositivo (servicio de red). Para cambiar los ajustes, necesita la contraseña de restricciones de su proveedor de

Funciones de llamada

servicios. La restricción de llamadas afecta a todos los tipos de llamadas.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia oficiales.

Para restringir las llamadas, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Llamadas salientes** — Impide la realización de llamadas de voz con el dispositivo.
- **Llamadas entrantes** — Impide la entrada de llamadas.
- **Llamadas internacionales** — Impide llamar a países o regiones del extranjero.
- **Llamadas entrantes durante itinerancia** — Impide la entrada de llamadas cuando se encuentre fuera de su país.
- **Llamadas internacionales salvo a país propio** — Impide llamar a países o regiones del extranjero, pero permite las llamadas a su país.

Para comprobar el estado de las restricciones de las llamadas de voz, seleccione la opción de restricción y **Opciones** > **Verificar estado**.

Para desactivar todas las restricciones de las llamadas de voz, seleccione una opción de restricción y, a continuación, **Opciones** > **Desactiv. todas restriccs.**

Ajustes de red

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Red**.

Para seleccionar el modo de red, seleccione **Modo de red** y **Modo dual**, **UMTS** o **GSM**. En el modo dual, el dispositivo cambia automáticamente de red.



Sugerencia: Si selecciona **UMTS**, la transferencia de datos es más rápida, pero puede aumentar el gasto de la batería y reducir su vida útil. En lugares próximos a redes GSM y UMTS, si selecciona **Modo dual** puede causar un salto constante de una red a otra, por lo que también aumentaría el gasto de batería.

Para seleccionar el operador, seleccione **Selección operador** y **Manual** para seleccionar una de las redes disponibles, o **Automática** para configurar el dispositivo de forma que seleccione la red automáticamente.

Para configurar el dispositivo de forma que indique cuándo se usa en una red microcelular (MCN), seleccione **Mostrar info célula** > **Activada**.

Uso compartido de vídeos

Requisitos de Compartir vídeo

La función Compartir vídeo requiere una conexión UMTS. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes UMTS y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar Compartir vídeo, hay que:

- Asegurarse de que el dispositivo está configurado para utilizar las conexiones persona a persona.
- Asegurarse de que tiene una conexión UMTS activa y de que está dentro de la cobertura de una red UMTS. Si sale de la

red UMTS durante una sesión de uso compartido de vídeo, dicha sesión finaliza y la llamada de voz se mantiene.

- Asegúrese de que tanto el remitente como el destinatario están registrados en una red UMTS. Si invita a alguien a una sesión de uso compartido de vídeo y el dispositivo del destinatario no se encuentra dentro de la cobertura de una red UMTS, no tiene el servicio de uso compartido de vídeo instalado o no tiene configuradas las conexiones persona a persona, el destinatario no recibirá las invitaciones. Recibirá un mensaje de error que le indicará que el destinatario no acepta la invitación.

Uso compartido de vídeo en directo y videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones** > **Compartir vídeo**.

1. Para compartir vídeo en directo durante la llamada, seleccione **Vídeo en vivo**.

Para compartir un videoclip, seleccione **Videoclip** y el videoclip que desea compartir.

Puede que sea necesario convertir el videoclip a un formato adecuado para poder compartirlo. Si el dispositivo le informa de que es necesario convertir el videoclip, seleccione **Aceptar**. El dispositivo debe tener un editor de vídeo para que la conversión funcione.

2. Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números de teléfono que incluyan el código de país guardado en la lista de contactos, seleccione la dirección o número deseados. Si la dirección SIP o el número de teléfono del

destinatario no está disponible, introduzca la dirección o el número del destinatario con el código de país incluido y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. El dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

El proceso Compartir comenzará automáticamente en cuanto el destinatario acepte la invitación.

Opciones durante el uso compartido del vídeo

 Acercar el vídeo (disponible sólo para el remitente)

 Ajustar el brillo (disponible sólo para el remitente)

 o  Activar o desactivar el sonido del micrófono.

 o  Activar y desactivar el altavoz.

 o  Poner en pausa y reanudar el uso compartido de vídeo.

 Cambiar al modo de pantalla completa (disponible sólo para el remitente).

3. Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Para guardar el vídeo en directo que ha compartido, seleccione **Sí** cuando se lo solicite. El dispositivo le comunica la ubicación del vídeo guardado.

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, se interrumpirá la sesión de compartir. Para regresar a la vista de uso compartido de vídeo y seguir compartiendo, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones** > **Continuar**.

5. Música



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

También puede escuchar música cuando el modo Fuera de línea está activado. [Véase "Modo Fuera de línea", p. 15.](#)

Reproductor de música

Reproducción de una canción

Seleccione  > [Aplicaciones](#) > [Repr. música](#).

Para agregar todas las canciones disponibles a la biblioteca, seleccione [Opciones](#) > [Actualizar discoteca](#).

Para reproducir una canción, seleccione la categoría que quiera y luego la canción.

Para pausar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento; para reanudarla, pulse la tecla de desplazamiento de nuevo. Para detener la reproducción, desplácese hacia abajo.

Para avanzar o rebobinar, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento a la derecha o izquierda.

Para saltar al siguiente elemento, desplácese a la derecha. Para volver al comienzo del elemento, desplácese a la izquierda. Para saltar al elemento anterior, desplácese a la

izquierda de nuevo dentro de los dos segundos iniciales del comienzo de la canción o podcast.

Para modificar el tono de reproducción de música, seleccione [Opciones](#) > [Ecualizador](#).

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para mejorar los graves, seleccione [Opciones](#) > [Ajustes de audio](#).

Para contemplar una visualización durante la reproducción, seleccione [Opciones](#) > [Mostrar visualización](#).

Para volver a la pantalla de inicio y dejar el reproductor activo en un segundo plano, pulse brevemente la tecla de finalización.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Habla y disfruta

Con Habla y disfruta puede empezar a escuchar la música que quiera diciendo, por ejemplo, el nombre del artista.

Para iniciar la aplicación Habla y disfruta, seleccione  > [Aplicaciones](#) > [Búsq. música](#). Cuando suene el tono, diga el nombre del artista, el nombre del artista y el título de la canción, el título del álbum o el título de la lista de reproducción. Mantenga el dispositivo a unos 20 cm de su boca y hable en un tono normal. No tape el micrófono del dispositivo con la mano.

Cuando use Habla y disfruta por primera vez, o bien cuando descargue nuevas canciones al dispositivo, para actualizar los comandos de voz, seleccione **Opciones** > **Actualizar**.

Los comandos de voz están basados en metadatos (nombre de artista y título de canción) de las canciones del dispositivo. Habla y disfruta admite dos idiomas: inglés y el idioma que haya elegido para el dispositivo. El idioma escrito de los metadatos de la canción deben coincidir con el inglés o con el idioma del dispositivo.



Sugerencia: Para mejorar la eficacia de la búsqueda, utilice comandos de voz para realizar llamadas. El marcador se adapta a su voz y la utiliza para buscar música.

Transferencia de música desde un PC

1. Asegúrese de que hay una tarjeta de memoria compatible insertada en el dispositivo.
2. Conecte el dispositivo al ordenador con una conexión Bluetooth o un cable de datos USB compatible.
3. Si va a usar un cable de datos USB, seleccione **Transfer. multimedia** como modo de conexión.

Si selecciona **Transfer. multimedia** como modo de conexión, puede usar Windows Media Player para sincronizar música entre su dispositivo y el PC.

Radio FM

Escuchar la radio

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Radio**.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

La calidad de la recepción de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en esa zona determinada.

Se puede hacer una llamada o responder a una llamada entrante mientras se escucha la radio. La radio se silencia cuando hay una llamada activa.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione  o .

Si ha guardado estaciones de radio en el dispositivo, vaya a la estación guardada siguiente o anterior, seleccione  o .

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Activar altavoz** — Escuchar la radio utilizando el altavoz.
- **Sintonización manual** — Cambiar la frecuencia de forma manual.
- **Directorio de canales** — Ver las emisoras disponibles según la ubicación (servicio de red).

Posicionamiento

- **Guardar canal** — Guardar la emisora que tiene sintonizada en la lista de emisoras.
- **Canales** — Ver la lista de emisoras guardadas.

6. Posicionamiento

Acerca de GPS

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar según la región.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como de las condiciones meteorológicas. Para poder recibir señales GPS, el receptor GPS sólo debe utilizarse al aire libre.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

- **Reproducir en 2º plano** — Volver a la pantalla de inicio mientras escucha la radio FM reproduciéndose en segundo plano.

Los distintos métodos de posicionamiento se pueden habilitar o deshabilitar en los ajustes de posicionamiento.

GPS Asistido (A-GPS)

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS).

A-GPS es un servicio de red.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con la ayuda de los datos asistidos, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Para deshabilitar el servicio A-GPS, seleccione  > **Aplicaciones** > **Datos GPS** y **Opciones** > **Ajustes posicionamiento** > **Métodos posicionamiento** > **GPS asistido** > **Desactivar**.

Debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo para obtener información de asistencia del servicio Nokia A-GPS sobre una conexión de paquetes de datos. El punto de acceso para A-GPS se puede definir en los ajustes de posicionamiento. Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet de paquetes de datos. El dispositivo le pedirá que seleccione el punto de acceso a Internet la primera vez que utilice GPS.

Mapas

Seleccione  > **Mapas**.

Acerca de Mapas

Mapas le permite ver su ubicación actual en el mapa, examinar mapas de diferentes ciudades y países, buscar lugares, planificar rutas desde un sitio a otro, guardar las ubicaciones como marcas y enviarlas a los dispositivos compatibles. También puede adquirir licencias para servicios de navegación e información sobre el tráfico si dicha información se encuentra disponible en su país o región.

Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez, es posible que deba seleccionar un punto de acceso a Internet para descargar los mapas.

Si se desplaza hasta una zona que los mapas descargados en el dispositivo no cubren, se descargará el mapa correspondiente automáticamente a través de Internet. Algunos mapas pueden estar disponibles en el dispositivo o en una tarjeta de memoria. También puede utilizar el software para PC Nokia Map Loader para descargar mapas.

Para instalar Nokia Map Loader en un ordenador compatible, vaya a www.nokia.com/maps.



Sugerencia: Para evitar gastos de transferencia de datos, también puede utilizar Mapas sin una conexión a Internet y examinar los mapas guardados en el dispositivo o en la tarjeta de memoria.



Nota: La descarga de mapas puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

La información sobre tráfico y direcciones, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. La información puede ser imprecisa o incompleta, y está sujeta a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente de la información y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Para obtener instrucciones de uso sobre las diferentes funciones de Mapas, seleccione  > **Aplicaciones** > **Ayuda** > **Ayuda y Mapas**, o seleccione **Opciones** > **Ayuda** > **Ayuda** cuando utilice Mapas.

Moverse en un mapa

Cuando hay una conexión GPS activa,  muestra su posición actual en el mapa.

Posicionamiento

Para acercarse a su posición actual o a su última posición conocida, seleccione **Opciones** > **Mi posición**.

Para moverse en el mapa, desplácese hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha con la tecla de desplazamiento. El mapa se orienta hacia el Norte por defecto.

Cuando hay una conexión GPS activa y se mueve por el mapa en la pantalla, se descarga un nuevo mapa de forma automática si se desplaza a una zona del mapa que no se encuentra cubierta por los mapas ya descargados. Los mapas se guardan automáticamente en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible, si se utiliza.

Para cambiar el tipo de mapa, seleccione **Opciones** > **Modo mapa**.

Indicadores de pantalla

El indicador GPS  muestra la disponibilidad y las señales del satélite. Una barra representa un satélite. Cuando el dispositivo intenta localizar señales del satélite, la barra está en color amarillo. Cuando el dispositivo recibe suficientes datos del satélite para que el GPS calcule su ubicación, la barra pasa a estar en color verde. Cuanto más barras verdes se muestren, más fiable será el cálculo de la ubicación.

Inicialmente, el dispositivo debe recibir señales de al menos cuatro satélites para calcular la ubicación. Tras el cálculo inicial, puede ser suficiente con las señales de tres satélites.

El indicador de transferencia de datos  muestra la conexión a Internet utilizada y la cantidad de datos transferidos desde que se iniciara la aplicación.

Marcas

Con la aplicación Marcas puede guardar la información de posición de ubicaciones específicas almacenadas en su dispositivo. Puede clasificar las ubicaciones guardadas en categorías, por ejemplo empresas, y añadirles otra información, como direcciones. Puede usar las marcas guardadas en aplicaciones compatibles, por ejemplo datos de GPS.

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Marcas**.

Las coordenadas del GPS se expresan de acuerdo con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Marca nueva** — Crear una marca. Para hacer una solicitud de posicionamiento para su ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para seleccionar la ubicación en un mapa, seleccione **Seleccionar del mapa**. Para introducir la información de posición manualmente, seleccione **Introd. manualmente**.
- **Editar** — Editar o añadir información en una marca guardada (por ejemplo, una dirección postal).
- **Añadir a categoría** — Añadir una marca a una categoría en Marcas. Seleccione la categoría a la que desea añadir la marca.

- **Enviar** — Enviar marcas a un dispositivo compatible. Las marcas recibidas se sitúan en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes.

Puede clasificar las marcas según las categorías predefinidas; también puede crear otras categorías. Para editar y crear categorías de marcas, abra la ficha de categorías y seleccione **Opciones** > **Editar categorías**.

Datos GPS

Orientaciones sobre la ruta

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Datos GPS** y **Navegación**.

Inicie las orientaciones sobre la ruta en un espacio exterior. Si lo hace en un espacio interior, el receptor GPS podría no recibir la información necesaria de los satélites.

Las orientaciones sobre la ruta utilizan una brújula giratoria en la pantalla del dispositivo. Una bola roja muestra la dirección hacia el destino y la distancia aproximada al mismo aparece dentro del anillo de la brújula.

Las orientaciones sobre la ruta están diseñadas para mostrar la ruta más recta y la distancia más corta al destino, medida en línea recta. No se tienen en cuenta los obstáculos que puedan aparecer en el recorrido, como edificios o barreras naturales. Las diferencias de altitud no se tienen en cuenta al

calcular la distancia. Las orientaciones sobre la ruta sólo se activan durante el desplazamiento.

Para definir el destino de un viaje, seleccione **Opciones** > **Fijar destino** y una marca como destino, o introduzca las coordenadas de longitud y latitud del destino.

Para borrar el destino definido para el viaje, seleccione **Detener navegación**.

Medidor del trayecto

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Datos GPS** y **Distancia viaje**.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Para activar o desactivar el cálculo de la distancia del viaje, seleccione **Opciones** > **Iniciar** o **Parar**. En la pantalla permanecerán los valores calculados. Utilice esta función en exteriores para recibir una señal GPS mejor.

Para establecer en cero la distancia, el tiempo de viaje y las velocidades media y máxima y para comenzar un nuevo cálculo, seleccione **Opciones** > **Restablecer**. Para establecer en cero el contador y el tiempo total, seleccione **Reiniciar**.

7. Escribir texto

Introducción de texto tradicional

Abc aparece en la parte superior derecha de la pantalla cuando se escribe texto utilizando la introducción de texto tradicional.

ABC y **abc** indican la selección de mayúsculas o minúsculas. **Abc** indica que la primera letra de la frase se escribirá en mayúsculas y que el resto de letras se escribirá automáticamente en minúsculas. **123** indica el modo numérico.

Para escribir texto con el teclado, pulse una tecla numérica del **2-9** varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. En cada tecla numérica hay más caracteres disponibles que los que aparecen impresos en ella. Si la letra siguiente se encuentra en la misma tecla que la letra que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor y, a continuación, introduzca la letra.

Para insertar un número, mantenga pulsada la tecla numérica.

Para cambiar entre el modo mayúsculas, minúsculas y numérico, pulse **#**.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Mantenga pulsada la tecla de borrado cuando desee borrar varios caracteres.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Mantenga pulsada la tecla de retroceso cuando desee borrar varios caracteres.

Para acceder a los signos de puntuación más frecuentes, pulse la tecla **1**. Pulse **1** varias veces hasta llegar al signo de puntuación que necesita.

Para insertar caracteres especiales, pulse *****. Desplácese al carácter deseado y pulse la tecla de desplazamiento.

Para insertar un espacio, pulse **0**. Para colocar el cursor en la línea siguiente, pulse **0** tres veces.

Para alternar entre las distintas combinaciones de mayúsculas y minúsculas, pulse **#**.

Introducir texto predictivo

1. Para activar la introducción de texto predictivo, pulse **#** dos veces rápidamente. Esta acción activa la introducción de texto predictivo en todos los editores del dispositivo. El indicador  se muestra en la pantalla del dispositivo.
2. Para escribir una palabra, pulse los números del **2-9**. Pulse una sola vez cada tecla para una letra.
3. Cuando haya terminado de escribir la palabra y sea correcta, desplácese a la derecha para confirmarla, o pulse **0** para añadir un espacio.

Si la palabra no es correcta, pulse ***** varias veces para ver las palabras coincidentes que ha encontrado el diccionario.

Si se muestra el carácter **?** después de la palabra, significa que la palabra que ha escrito no figura en el diccionario.

Para añadir una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**, escriba la palabra (hasta 32 letras) usando la introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra se añadirá al diccionario. Cuando el diccionario esté lleno, las palabras nuevas sustituirán progresivamente a las palabras más antiguas.

Escriba la primera mitad de la palabra compuesta y, para confirmarla, desplácese a la derecha. Escriba la segunda parte de la palabra compuesta. Para completar la palabra, pulse **0** para añadir un espacio.

Para desactivar la introducción de texto predictivo en todos los editores del dispositivo, pulse **#** dos veces rápidamente.

Cambiar el idioma de escritura

Cuando escriba texto, puede cambiar el idioma de escritura. Por ejemplo, si pulsa la tecla **6** repetidamente para utilizar un carácter concreto, al cambiar el idioma de escritura tendrá acceso a caracteres en un orden distinto.

Si escribe texto utilizando un alfabeto no latino y desea escribir caracteres latinos; por ejemplo correos electrónicos

8. Mensajes

Seleccione  > **Mensajes**.

En Mensajes (servicio de red), es posible enviar y recibir mensajes de texto, multimedia, de audio y de correo electrónico. Asimismo, puede recibir mensajes de servicio Web, mensajes de información de célula y mensajes especiales que contienen datos y enviar comandos de servicio.

o direcciones de Internet, deberá cambiar el idioma de escritura. Para cambiar el idioma de escritura, seleccione **Opciones** > **Idioma de escritura** y un idioma de escritura que utilice caracteres latinos.

Copiar y borrar texto

1. Para seleccionar letras y palabras, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, desplácese a la izquierda o la derecha. Para seleccionar líneas de texto, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
2. Para copiar el texto, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, seleccione **Copiar**.
Para borrar el texto seleccionado, pulse la tecla de borrado **C**.
3. Para pegar el texto, desplácese hasta la ubicación que desee, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, seleccione **Pegar**.

Los tipos de mensajes disponibles pueden variar. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Antes de enviar o recibir mensajes, puede que necesite hacer lo siguiente:

Mensajes

- Introduzca una tarjeta SIM válida en el dispositivo y sitúese en una zona con cobertura.
- Compruebe que la red admite las funciones de mensajería que desea utilizar y que éstas están activadas en la tarjeta SIM.
- Defina los ajustes del punto de acceso a Internet en el dispositivo.
- Defina en el dispositivo las opciones de cuenta de correo electrónico.
- Defina los ajustes de mensajes de texto en el dispositivo.
- Defina los ajustes de mensajes multimedia en el dispositivo.

El dispositivo debe reconocer el proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente algunos de los ajustes de mensajes. Si esto no ocurre, es posible que deba configurar los ajustes manualmente, o bien ponerse en contacto con su proveedor de servicios para configurar los ajustes.

El aspecto de un mensaje con imagen puede variar en función del dispositivo receptor.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Escribir y enviar mensajes

Seleccione  > **Mensajes**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo electrónico, debe haber configurado correctamente la conexión.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo electrónico. Si intenta enviar un mensaje de correo electrónico que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo periódicamente. El envío de mensajes de correo electrónico requiere una conexión de datos, por lo que los intentos repetidos de enviar correos pueden incrementar los costes de transferencia de datos. En el Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

1. Seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje** para enviar un mensaje de texto o multimedia (MMS), **Mensaje de audio** para enviar un mensaje multimedia que incluya un clip de sonido o **Correo** para enviar un mensaje de correo electrónico.
2. En el campo Para, pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar destinatarios o grupos de la Guía, o introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario. Para añadir un punto y coma (;) que

separe los destinatarios, pulse *. También puede copiar y pegar el número o dirección del portapapeles.

3. En el campo de asunto, introduzca el asunto del correo electrónico. Para modificar los campos visibles, seleccione **Opciones** > **Campos encabez. mens.**.
4. En el campo de mensaje, escriba el mensaje. Para insertar una plantilla o nota, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar texto** > **Plantilla** o **Nota**.
5. Para añadir un archivo multimedia a un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > **Insertar**, el tipo de archivo u origen del archivo, y el archivo deseado. Para insertar una tarjeta de visita, diapositiva, nota u otro archivo al mensaje, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar otros**.
6. Para capturar una imagen o grabar un clip de sonido o videoclip para un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar imagen** > **Nueva**, **Insertar videoclip** > **Nuevo** o **Insertar clip de sonido** > **Nuevo**.
7. Para añadir un adjunto al mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** y el tipo de adjunto. Los adjuntos de correo electrónico se indican mediante .
8. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Enviar** o pulse la tecla de llamada.



Nota: El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Es posible que no pueda enviar en un mensaje multimedia videoclips guardados en formato de archivo MP4 o que excedan el límite de tamaño de la red inalámbrica.

Correo

Configurar el correo electrónico

Con el Asistente de correo electrónico de Nokia puede configurar su cuenta de correo electrónico de la empresa, como Microsoft Outlook, Mail for Exchange o Intellisync, y su cuenta de correo electrónico de Internet.

Al configurar su cuenta de correo electrónico de la empresa, es posible que deba introducir el nombre del servidor asociado con su dirección de correo electrónico. Pida los detalles al departamento de TI de su empresa.

1. Para iniciar el asistente, vaya a la página inicial, desplácese al asistente de correo electrónico y pulse la tecla de desplazamiento.
2. Introduzca su dirección de correo y contraseña. Si el Asistente no puede configurar los ajustes de correo automáticamente, deberá seleccionar su tipo de cuenta e introducir los ajustes relacionados.

Mensajes

Si su dispositivo contiene clientes de correo adicionales, se le ofrecen cuando inicia el Asistente de correo.

Envío de correo electrónico

Seleccione  > **Mensajes**.

1. Seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.
2. En el campo Para, escriba la dirección de correo electrónico del destinatario. Si la dirección está en la Guía, empiece a escribir el nombre del destinatario y seleccione el nombre que desee entre los resultados sugeridos. Si añade varios destinatarios, separe las direcciones de correo electrónico con ;. Use el campo CC para enviar una copia a otros destinatarios, o el campo CCO para enviar una copia oculta. Si el campo CCO no está visible, seleccione **Opciones** > **Más** > **Mostrar Ccc**.
3. En el campo Asunto, escriba el asunto del correo electrónico.
4. Escriba el mensaje en la zona de texto.
5. Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:
 - **Añadir adjunto** — Añadir un adjunto al mensaje.
 - **Prioridad** — Establecer la prioridad del mensaje.
 - **Indicador** — Marcar el mensaje para realizar su seguimiento.
 - **Insertar plantilla** — Insertar texto de una plantilla.
 - **Añadir destinatario** — Añadir destinatarios de la Guía.
 - **Opciones de edición** — Cortar, copiar o pegar el texto seleccionado.

- **Idioma de escritura:** — Seleccionar el idioma en que se escribe.

6. Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Adición de adjuntos

Seleccione  > **Mensajes**.

Para escribir un correo electrónico, seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.

Para añadir un adjunto al mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Añadir adjunto**.

Para eliminar el adjunto seleccionado, seleccione **Opciones** > **Elim. adjunt. selecc.**

Lectura de correo electrónico

Seleccione  > **Mensajes**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para leer un correo electrónico recibido, seleccione el buzón y un mensaje de la lista.

Para responder al remitente, seleccione **Opciones** > **Responder**. Para responder al remitente y a todos los destinatarios, seleccione **Opciones** > **Responder a todos**.

Para reenviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Reenviar**.

Descarga de archivos adjuntos

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Para ver los adjuntos en el mensaje de correo, desplácese hasta el campo de adjuntos y seleccione **Opciones** > **Acciones**. Si hay un adjunto en el mensaje, seleccione **Abrir** para abrirlo. Si hay varios adjuntos en el mensaje, seleccione **Ver lista** para ver una lista que muestra los adjuntos que se han descargado y los que no.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos de la lista a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Descargar** o **Descargar todos**. Los adjuntos no se guardan en su dispositivo y se borran cuando borra el mensaje.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Guardar** o **Guardar todo**.

Para abrir el archivo adjunto descargado seleccionado, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Abrir**.

Respuesta a una petición de reunión

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Únicamente es posible responder a las peticiones de reunión si ha activado la sincronización de datos de la agenda.

Seleccione una petición de reunión recibida, **Opciones**, y una de las opciones siguientes:

- **Aceptar** — Aceptar la petición de reunión.
- **Rechazar** — Declinar la petición de reunión.
- **Reenviar** — Reenviar la petición de reunión a otro destinatario.

- **Eliminar de la agenda** — Eliminar una reunión cancelada de la agenda.

Búsqueda de mensajes de correo

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Para buscar elementos en los destinatarios, asuntos y cuerpos de texto de los mensajes de correo del buzón, seleccione **Opciones** > **Buscar**.

Para detener la búsqueda, seleccione **Opciones** > **Detener búsqueda**.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione **Opciones** > **Búsqueda nueva**.

Eliminación de correos

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Para eliminar el correo electrónico seleccionado, seleccione **Opciones** > **Eliminar**. El mensaje se coloca en la carpeta de elementos eliminados si está disponible.

Para vaciar la carpeta de Elementos eliminados, seleccione la carpeta y **Opciones** > **Vaciar elem. elim.**.

Alternación entre carpetas de correo

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Para abrir otra carpeta u otro buzón de correo electrónico, seleccione **Buzón entr.** en la parte superior de la pantalla. Seleccione la carpeta o el buzón de correo electrónico de la lista.

Desconexión del buzón

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Para cancelar la sincronización entre el dispositivo y el servidor de correo y para trabajar con el correo electrónico sin una conexión inalámbrica, seleccione **Opciones** > **Desconectar**. Si su buzón no tiene la opción **Desconectar**, seleccione **Opciones** > **Salir** para desconectarse del buzón.

Para iniciar de nuevo la sincronización, seleccione **Opciones** > **Conectar**.

Configurar una respuesta de fuera de oficina

Seleccione  > **Mensajes**.

Para configurar una respuesta de fuera de oficina, abra el buzón y, según el tipo de buzón, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes del buzón** > **Fuera de la oficina** > **Activado** o **Opciones** > **Ajustes** > **Intellisync** > **Ajustes del buzón** > **Fuera de la oficina** > **Activado**.

Para introducir el texto para la respuesta, seleccione **Resp. Fuera de la oficina**.

9. Guía

Acerca de la Guía

Seleccione  > **Guía**.

Con la guía, puede guardar y actualizar la información de sus contactos, como números de teléfono, direcciones postales o direcciones de correo electrónico. Puede añadir una señal de llamada personal o una imagen en miniatura a un contacto. También puede crear grupos de contactos, que le permiten

Ajustes del correo general

Seleccione  > **Mensajes**, buzón y **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes globales**, y una de las opciones siguientes:

- **Diseño lista mensajes** — Seleccionar si los mensajes de correo en la bandeja de entrada muestran una o dos líneas de texto.
- **Vista previa de texto** — Seleccionar si se obtiene la vista previa de los mensajes de correo al desplazarse a través de la lista de los mensajes de correo electrónico en la bandeja de entrada.
- **Divisores de títulos** — Seleccionar **Activado** para poder expandir y contraer la lista de los mensajes de correo electrónico.
- **Notificac. descargas** — Seleccionar si el dispositivo mostrará una notificación cuando se ha descargado un elemento adjunto de un correo.
- **Pantalla de inicio** — Definir cuántas líneas de correo se muestran en el área de información de la pantalla de inicio.

comunicarse con varios contactos al mismo tiempo, y enviar información de contacto a dispositivos compatibles.

Siempre que aparezca el icono , desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

Trabajo con los contactos

Seleccione  > **Guía**.

Para crear un contacto, seleccione **Opciones** > **Nuevo contacto** y escriba los detalles del contacto.

Para copiar contactos desde la tarjeta de memoria, si está disponible, seleccione **Opciones** > **Crear copia seguridad** > **De tarj. memoria a tel.**

Para buscar contactos, introduzca el principio del nombre del contacto en el campo de búsqueda.

Crear grupos de contactos

Seleccione  > **Guía**.

1. Para crear un nuevo grupo de contactos, desplácese a cada uno de los contactos que desea añadir al grupo y seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar**.
2. Seleccione **Opciones** > **Grupo** > **Añadir a grupo** > **Crear nuevo grupo** y escriba un nombre para el grupo.

Si desea realizar llamadas de conferencia al grupo mediante un servicio de conferencias, defina lo siguiente:

- **N.º servicio multiconf.** — Introduzca el número de servicio de la llamada de conferencia.

10. Galería

Seleccione  > **Galería**.

Utilice la Galería para acceder a los distintos tipos de archivos multimedia, como imágenes, vídeos, música, clips de sonido,

- **ID servicio multiconf.** — Introduzca el ID de la llamada de conferencia.
- **PIN servicio multiconf.** — Introduzca el código PIN de la llamada de conferencia.

Para hacer una llamada de conferencia al grupo mediante el servicio de conferencias, seleccione el grupo, desplácese hacia la derecha y seleccione **Ll. serv. multiconf.**

Añadir señales de llamada a contactos

Seleccione  > **Guía**.

Para añadir una señal de llamada para un contacto, seleccione el contacto, **Opciones** > **Señal de llamada** y luego una señal de llamada. La señal de llamada suena cuando el contacto le llama.

Para añadir una señal de llamada para un grupo de contactos, seleccione el grupo, **Opciones** > **Grupo** > **Señal de llamada** y luego una señal de llamada.

Para eliminar la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predet.** de la lista de señales de llamada.

enlaces de streaming y presentaciones. Todos los vídeos, las imágenes, la música y los clips de sonido reproducidos se guardan automáticamente en la Galería. Los clips de sonido

Cámara

y la música se reproducen en el Reproductor de música y los enlaces de streaming en el Centro de vídeos. Las imágenes se visualizan con la aplicación Fotos, donde también se reproducen los vídeos.

Acerca de Galería

Seleccione  > **Galería** > **Imágs. y vídeos** y una de las siguientes opciones:

- **Capturadas** — Permite ver todas las imágenes y videoclips capturados.
- **Meses** — Permite ver las imágenes y los videoclips clasificados por el mes en que se capturaron.
- **Álbumes** — Vea los álbumes predeterminados y los que ha creado.

11. Cámara

Capturar imágenes

Para activar la cámara, mantenga pulsada la tecla de captura. Cuando la cámara está activada, la pantalla cambia automáticamente a modo horizontal.

Para capturar una imagen, utilice la pantalla como visor y pulse la tecla de desplazamiento. El dispositivo guarda la imagen en la Galería.

Para ampliar o reducir antes de capturar una imagen, use las teclas de volumen.

La barra de herramientas le ofrece accesos directos a diferentes elementos y ajustes antes y después de capturar

- **Etiquetas** — Vea las etiquetas que ha creado para cada elemento.
- **Descargas** — Ver los elementos y videoclips descargados de la web o recibidos como mensajes multimedia o de correo electrónico.
- **C. en línea** — Permite publicar imágenes y videoclips en la web.

Los archivos almacenados en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada) están señalados con .

Para copiar o mover archivos a otra posición de la memoria, seleccione un archivo, **Opciones** > **Mover y copiar**, y la opción pertinente.

una imagen o grabar un videoclip. Seleccione una de las siguientes opciones:

-  Cambiar entre modo de vídeo y modo de imagen.
-  Seleccionar la escena.
-  Active la iluminación de vídeo (solo para el modo de vídeo).
-  Seleccione el modo flash (sólo imágenes).
-  Para activar el temporizador (solo imágenes).
-  Active el modo de secuencia (sólo imágenes).
-  Seleccionar un efecto de color.

 Para ajustar el balance de blancos.

 Ir a la Galería.

Las opciones disponibles dependen del modo de captura y de la vista donde esté. Los ajustes vuelven a ser los predeterminados cuando cierre la cámara.

Para personalizar la barra de herramientas de la cámara, seleccione **Opciones** > **Personalizar barra herrs..**

Para activar la barra de herramientas cuando se encuentre escondida, pulse la tecla de desplazamiento.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

12. Internet

Con el dispositivo puede navegar por Internet y la intranet de su empresa, y descargar e instalar aplicaciones nuevas en su dispositivo. También puede usar su dispositivo como un módem y conectar su PC a internet.

Navegador web

Con el navegador Web, puede ver páginas Web en lenguaje de marcado de hipertexto (HTML) en Internet como se diseñaron originalmente. También puede navegar por páginas Web diseñadas específicamente para dispositivos móviles y utilizar el lenguaje de marcado de hipertexto ampliable (XHTML) o el lenguaje de marcado inalámbrico (WML).

Grabación de vídeos

1. Si la cámara está en el modo imagen, seleccione el modo de vídeo de la barra de herramientas.
2. Para comenzar a grabar, pulse la tecla de captura.
3. Para pausar la grabación en cualquier momento, seleccione **Pausa**. Seleccione **Continuar** para retomar la grabación.
4. Para detener el desplazamiento, seleccione **Parar**. El videoclip se guarda automáticamente en la Galería. La duración máxima que puede tener un videoclip depende de la memoria disponible.

Para navegar por la Web, deberá tener un punto de acceso a Internet configurado en el dispositivo.

Navegar por la Web

Seleccione  > **Web**.

 **Acceso directo:** Para iniciar el navegador, mantenga pulsado **0** en la pantalla de inicio.

Para navegar por la web, seleccione un favorito en la vista de favoritos o comience a introducir la dirección web (el campo  se abre automáticamente) y seleccione **Ir a**.

Algunas páginas web pueden contener material, como gráficos y sonidos, que requiere una gran cantidad de memoria para verlo. Si el dispositivo se queda sin memoria

Internet

al cargar una página web de este tipo, no se muestran los gráficos de dicha página.

Para navegar por la web con los gráficos deshabilitados, de modo que se ahorre memoria y aumente la velocidad de carga de la página, seleccione **Opciones > Ajustes > Página > Cargar contenido > Texto sólo**.

Para introducir una dirección web, seleccione **Opciones > Ir a > Página web nueva**.



Sugerencia: Para visitar una página web guardada como favorita en la vista Favoritos mientras navega, pulse **1** y seleccione un favorito.

Para actualizar el contenido de la página web, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Cargar de nuevo**.

Para guardar la página web actual como favorito, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Guardar como favorito**.

Para ver instantáneas de las páginas web que ha visitado durante la sesión de navegación actual, seleccione **Atrás** (disponible si la **Lista de historial** está activada en la configuración del navegador y la página web actual no es la primera web que ha visitado).

Para permitir o impedir la apertura automática de varias ventanas, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Bloquear pop-ups** o **Permitir pop-ups**.

Para ver el mapa de las teclas de acceso directo, seleccione **Opciones > Acc. directos a teclado**. Para editar las teclas de acceso directo, seleccione **Editar**.



Sugerencia: Para minimizar el navegador sin salir de la aplicación ni desconectarse, pulse la tecla de finalización una vez. Para finalizar la conexión, mantenga pulsada la tecla de finalización.

Servidores de información Web y blogs

Seleccione  > **Web**.

Las infos web son archivos XML incluidos en páginas web que se utilizan para compartir, por ejemplo, los titulares de las noticias recientes o blogs. Es habitual encontrar infos web en páginas web, wiki y blogs.

La aplicación del navegador detecta automáticamente si una página web contiene infos web.

Si existen infos web disponibles, para suscribirse a estas, seleccione **Opciones > Suscribirse**.

Para actualizar una fuente web, en la vista de infos web, seleccione una y **Opciones > Opciones de infos Web > Actualizar**.

Para definir que las infos web se actualicen automáticamente, seleccione **Opciones > Editar > Editar** en la vista de infos web. Esta opción no está disponible si una o más infos están marcadas.

Vaciar la caché

La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché del dispositivo.

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o

ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso.

Para vaciar la caché, seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Caché**.

Finalizar la conexión

Para finalizar la conexión y cerrar el navegador, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Para eliminar la información que recoge el servidor de red sobre sus visitas a páginas web, seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Cookies**.

Seguridad de conexión

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela de Internet o el servidor está cifrada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Conexión del PC a la web

Puede usar su dispositivo para conectar su PC a la web.

1. Conecte el cable de datos a los conectores USB de su dispositivo y su PC.
2. Seleccione **Conectar PC a la Red**. El software necesario se instala automáticamente en el PC desde el dispositivo.
3. Acepte la instalación en su PC. Acepte también la conexión, si se le pide. Una vez que se ha establecido la conexión con Internet, se abre el navegador web del equipo.

Internet

Debe tener derechos de administrador en su PC, y la opción de ejecución automática activada en el PC.

Compartir en línea

Acerca de Compartición en línea

Seleccione  > **Aplicaciones** > **C. en línea**.

Con Compartir en línea puede publicar imágenes, videoclips y clips de sonido desde su dispositivo en servicios de uso compartido en línea compatibles. Por ejemplo, álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a los artículos de estos servicios y descargar contenido en su dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido admitidos y la disponibilidad del servicio Compartición en línea pueden variar.

Suscribirse a servicios

Seleccione  > **Aplicaciones** > **C. en línea**.

Para suscribirse a un servicio de uso compartido en línea, vaya al sitio web del proveedor de servicios y compruebe si su dispositivo Nokia es compatible con el servicio. Cree una cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web. Recibirá el nombre de usuario y la contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

1. Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea en el dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones** > **Activar**.

2. Deje que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, selecciónelo de la lista.
3. Inicie sesión con su cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web del proveedor de servicios.

Los servicios de uso compartido en línea de Nokia son gratuitos. Los datos transferidos a través de la red puede comportar tarifas del proveedor de servicios. Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste de los servicios de terceros y el coste de la transferencia de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios o los terceros pertinentes.

Crear un artículo

Seleccione  > **Aplicaciones** > **C. en línea**.

Para publicar archivos multimedia en un servicio, seleccione un servicio y **Opciones** > **Carga nueva**. Si el servicio Compartir en línea ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal deseado.

Para añadir una imagen, un videoclip o un clip de sonido al artículo, seleccione **Opciones** > **Insertar**.

Para añadir un título o descripción, introduzca el texto directamente en los campos (si están disponibles).

Para añadir etiquetas al artículo, seleccione **Etiquetas**.

Para seleccionar si habilitar la publicación de la información de ubicación incluida en el archivo, seleccione **Ubicación**.

Para definir el nivel de privacidad de un archivo, seleccione **Privac**. Para permitir que todos vean el archivo, seleccione

Pública. Para impedir que otros vean sus archivos, seleccione **Privada**. Puede definir el ajuste **Predeterminada** en el sitio web del proveedor de servicios.

Para enviar el artículo al servicio, seleccione **Opciones** > **Cargar**.

Centro de vídeos de Nokia

Con el Centro de vídeos de Nokia (servicio de red) puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde servicios de vídeo de Internet compatibles, mediante una conexión de paquetes de datos. Puede transferir videoclips desde un ordenador compatible con el dispositivo y verlos en el Centro de vídeos.

El uso de puntos de acceso de paquetes de datos para descargar vídeos puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden ofrecer contenidos gratuitos o cobrar una tarifa. Compruebe los precios del servicio o consúltelos al proveedor.

Ver y descargar videoclips

Conexión con servicios de vídeo

1. Seleccione  > **Aplicaciones** > **C. vídeos**.

2. Para conectarse a un servicio para instalar servicios de vídeo, seleccione **Directorio vídeos** y el servicio de vídeo deseado en el catálogo de servicios.



Sugerencia: Puede acceder a los servicios de vídeo desde la ficha de TV y vídeo del menú multimedia.

Ver un videoclip

Para examinar el contenido de los servicios de vídeo instalados, seleccione **Fuentes de vídeo**.

El contenido de algunos servicios de vídeo está dividido en categorías. Para examinar los videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip del servicio, seleccione **Búsqueda de vídeos**. La búsqueda puede no estar disponible en todos los servicios.

Algunos videoclips pueden transmitir su contenido a través del aire, pero otros deben descargarse al dispositivo primero. Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones** > **Descargar**. Si sale de la aplicación las descargas continuarán en segundo plano. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Para transmitir el contenido de un videoclip o ver un videoclip descargado, seleccione **Opciones** > **Reproducir**. Cuando el videoclip se esté reproduciendo, use las teclas de selección y la tecla de desplazamiento para controlar el reproductor. Para ajustar el volumen, use la tecla de volumen.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Reanudar descarga** — Reanudar una descarga en pausa o fallida.
- **Cancelar descarga** — Cancelar una descarga.
- **Vista previa** — Obtener la vista previa de un videoclip.
- **Detalles de fuente** — Ver información acerca de un videoclip.
- **Actualizar lista** — Actualizar la lista de videoclips.
- **Abrir enlace navegador** — Abrir un vínculo en el navegador web.

Programación de descargas

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de

13. Servicios de Ovi

Nokia Ovi Suite ofrece un nuevo y sencillo enfoque para el software para PC de Nokia. La aplicación para PC permite acceder fácilmente a los archivos del ordenador, de su dispositivo Nokia y de Ovi, todo desde una sola ventana.

Visite Ovi

Acceder a los servicios — Diríjase a la página www.ovi.com, y registre su propia cuenta Nokia.

grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para programar la descarga automática de videoclips de un servicio, seleccione **Opciones** > **Programar descargas**. El Centro de vídeos descarga automáticamente los nuevos videoclips diariamente y a la hora definida.

Para cancelar descargas programadas, seleccione **Descarga manual** como método de descarga.

Buscar

Seleccione  > **Búsqueda**.

Buscar le permite utilizar distintos servicios de búsqueda basados en Internet para encontrar servicios locales, páginas web, imágenes, etc., y conectarse a ellos. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar los servicios, consulte las páginas de asistencia técnica de cada servicio.

Acerca de la Tienda Ovi

En la Tienda Ovi, puede descargar juegos para móviles, aplicaciones, vídeos, imágenes y tonos de llamada para su dispositivo. Algunos de estos elementos son gratuitos; otros se deben comprar con tarjeta de crédito o a través de la factura telefónica. La Tienda Ovi le ofrece contenido

compatible con su teléfono móvil que se ajusta a sus gustos y a su ubicación.

El contenido de la Tienda Ovi está ordenado en las categorías siguientes:

- Recomendados
- Juegos
- Personalización
- Aplicaciones
- Audio y vídeo

Acerca de Contactos de Ovi

Con Contactos de Ovi, puede permanecer conectado a las personas que más le importan. Busque contactos y descubra amigos en la comunidad Ovi. Manténgase en contacto con sus amigos: chatee, comparta su posición y presencia, y siga con facilidad lo que traman sus amigos y dónde se encuentran. Puede chatear incluso con amigos que utilicen Google Talk™.

También puede sincronizar la guía, la agenda y otros contenidos entre su dispositivo Nokia y Ovi.com. La información importante se almacena y se conserva actualizada tanto en su dispositivo como en Internet. Con Contactos de Ovi, puede dinamizar su lista de contactos y tener la seguridad de que sus contactos están almacenados en Ovi.com.

Debe poseer una cuenta de Nokia para utilizar este servicio. Cree una cuenta en su dispositivo móvil o vaya a www.ovi.com desde su PC.

El uso de Contactos de Ovi puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de red para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Acerca de Archivos Ovi

Seleccione  > [Aplicaciones](#).

Archivos Ovi permite utilizar el dispositivo para acceder a los archivos del ordenador. Instale la aplicación Archivos Ovi en cada uno de los equipos a los que quiera acceder con Archivos Ovi.

Puede llevar a cabo las siguientes tareas:

- Buscar y visualizar imágenes y documentos almacenados en el ordenador.
- Transferir canciones desde el ordenador al dispositivo.
- Enviar archivos y carpetas desde el ordenador sin tener que transferirlos antes al dispositivo.
- Acceder a archivos del ordenador incluso cuando esté apagado. Seleccione qué carpetas y archivos quiere que estén disponibles, y Archivos Ovi automáticamente conservará una copia actualizada en un almacenamiento protegido en línea.

14. Personalización

Temas

Cambiar el tema de visualización



Seleccione  > [Ajustes](#) > [Temas](#).

Para cambiar el tema usado en todas las aplicaciones, seleccione [Generales](#).

Para cambiar el tema usado en el menú principal, seleccione [Vista menú](#).

Para cambiar el tema de la pantalla de inicio, seleccione [Tema de espera](#).

Para cambiar la imagen de fondo de la pantalla de inicio, seleccione [Papel tapiz](#).

Para seleccionar una animación para el salvapantallas, seleccione [Ahorro energ](#).

Para activar o desactivar los efectos de un tema, seleccione [Generales](#) > [Opciones](#) > [Efectos de tema](#).

Descargar un tema

Para descargar un tema, seleccione [Generales](#) o [Vista menú](#) > [Descargar temas](#). Introduzca el enlace desde el que desea descargar el tema. Cuando se haya descargado el tema, podrá previsualizarlo, activarlo o modificarlo.

Para previsualizar un tema, seleccione [Opciones](#) > [Vista previa](#).

Para comenzar a utilizar el tema elegido, seleccione [Opciones](#) > [Fijar](#).

Modos



Seleccione  > [Ajustes](#) > [Modos](#).

Puede ajustar y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso y otros tonos del dispositivo para distintos eventos, entornos o grupos de llamantes. El modo activo aparece en la parte superior de la pantalla en la pantalla de inicio. Sin embargo, si el modo activo es General, sólo aparece la fecha del día.

Para crear un modo nuevo, seleccione [Opciones](#) > [Crear nuevo](#) y defina los ajustes.

Para personalizar un modo, selecciónelo y seleccione [Opciones](#) > [Personalizar](#).

Para cambiar un modo, seleccione un modo y [Opciones](#) > [Activar](#). El modo Fuera de línea impide al dispositivo que se encienda accidentalmente, envíe o reciba mensajes o utilice Bluetooth, GPS o la radio FM; también cierra cualquier conexión a Internet que esté abierta cuando se selecciona el modo. El modo Fuera de línea no le impide establecer una conexión Bluetooth posteriormente; tampoco le impide reiniciar la radio FM o GPS, de manera que pueden respetarse los requisitos de seguridad relacionados con el establecimiento y la utilización de estas funciones.

Para establecer que el modo siga activo hasta una determinada hora en las próximas 24 horas, seleccione **Opciones** > **Temporizado** y establezca la hora. Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el modo vuelve a la anterior configuración activa sin temporizar. Cuando el modo está temporizado, en la pantalla de inicio se muestra . El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

15. Gestión de tiempo

Agenda

Acerca de la Agenda

Seleccione  > **Agenda**.

Con la agenda puede crear y ver eventos y citas programadas, así como alternar entre distintas vistas de la agenda.

En la vista del mes, las entradas de la agenda están marcadas con un triángulo. Las entradas de aniversario y de memorándum también están marcadas con un signo de exclamación. Las entradas del día seleccionado se muestran en una lista.

Para abrir entradas de la agenda, seleccione una vista y una entrada de la agenda.

Siempre que aparezca el icono , desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

Creación de entradas de la agenda

Seleccione  > **Agenda**.

Puede crear los siguientes tipos de entradas de la agenda:

Para eliminar un modo que haya creado, seleccione **Opciones** > **Borrar modo**. Los modos predefinidos no se pueden eliminar.

- Las entradas de reunión le recuerdan los eventos con una fecha y hora específicas.
- Las peticiones de reunión son invitaciones que puede enviar a los participantes. Para poder crear peticiones de reunión, debe tener un buzón compatible configurado en el dispositivo.
- Las entradas de memorándum están relacionadas con el día completo, pero no con una hora concreta.
- Las entradas de aniversario son recordatorios de cumpleaños y de fechas especiales. Se refieren a un día concreto, pero no a una hora específica. Las entradas de aniversario se repiten todos los años.
- Las entradas de tareas son recordatorios de tareas que tienen una fecha de vencimiento, pero no una hora concreta del día.

Para crear una entrada de la agenda, seleccione una fecha, seleccione **Opciones** > **Nueva entrada** y el tipo de entrada.

Para establecer la prioridad de las entradas de reunión, seleccione **Opciones** > **Prioridad**.

Gestión de tiempo

Para definir cómo se gestionará la entrada durante la sincronización, seleccione **Privada** para ocultar la entrada a otras personas si la agenda está disponible en línea, seleccione **Pública** para que sea visible para otras personas, o seleccione **Ninguna** para no copiar la entrada en el ordenador.

Para enviar la entrada a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para crear una petición de reunión de una entrada de reunión, seleccione **Opciones** > **Añadir participantes**.

Reloj despertador

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para ver las alarmas activas e inactivas, abra la ficha de alarmas. Para establecer una alarma nueva, seleccione **Opciones** > **Alarma nueva**. Si es necesario, defina la repetición. Cuando una alarma está activa, se muestra .

Para detener la alarma que está sonando, seleccione **Parar**. Para detener la alarma durante un tiempo determinado, seleccione **Repetir**. Si el dispositivo está apagado cuando deba sonar una alarma, se encenderá y empezará a sonar el tono de alarma.



Sugerencia: Para definir el periodo de tiempo que debe pasar antes de que la alarma vuelva a sonar,

seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiempo repetición alarma**.

Para cancelar una alarma, seleccione **Opciones** > **Eliminar alarma**.

Para cambiar la hora, la fecha o los ajustes del tipo de reloj, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para actualizar automáticamente la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Actualización automática de hora** > **Activada**.

Ajustar reloj

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para cambiar la hora o la fecha, seleccione **Hora** o **Fecha**.

Para cambiar el reloj que se muestra en la pantalla de inicio, seleccione **Tipo de reloj** > **Analógico** o **Digital**.

Para permitir que la red del teléfono móvil actualice la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Actualización automática de hora** > **Activada**.

Para cambiar el tono de la alarma, seleccione **Tono de alarma del reloj**.

16. Aplicaciones de oficina

Lector de PDF

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Adobe PDF**.

Con el lector de PDF puede leer documentos PDF en la pantalla de su dispositivo, buscar texto en los documentos, modificar ajustes como los niveles de zoom y las vistas de página, y enviar archivos PDF utilizando el correo electrónico.

Diccionario

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Diccionario**.

Para traducir palabras de un idioma a otro, escriba el texto en el campo de búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir. Para traducir una palabra, selecciónela en la lista.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Escuchar** — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.
- **Historial** — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.
- **Idiomas** — Cambia el idioma de origen o de destino.
- **Idiomas** — Descarga idiomas de Internet o elimina un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.
- **Voz** — Modifica los ajustes de la función de voz. Puede ajustar la velocidad y el volumen de la voz.

Acerca de Quickoffice

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Quickoffice**.

Quickoffice consta de Quickword para ver documentos de Microsoft Word, Quicksheet para ver hojas de cálculo de Microsoft Excel, Quickpoint para las presentaciones de Microsoft PowerPoint y Quickmanager para las compras de software. Puede ver documentos de Microsoft Office 2000, XP y 2003 (formatos de archivo DOC, XLS y PPT) con Quickoffice. Si tiene la versión de edición de Quickoffice, también puede editar los archivos.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Conversor

Con el conversor, puede convertir unidades de diferentes medidas.

El conversor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Conversor de moneda

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Conversor**.

Seleccione **Tipo** > **Moneda**. Para poder realizar conversiones de monedas, tiene que elegir una moneda base y añadir tipos de cambio. La moneda base predeterminada es Local. El tipo de la moneda base es siempre 1.

1. Seleccione **Opciones** > **Cambios monedas**.

Aplicaciones de oficina

2. El nombre predeterminado para los elementos de moneda es Extranjera. Para cambiar el nombre de una moneda, seleccione **Opciones** > **Renombrar moneda**.
3. Añada los tipos de cambio para las monedas y seleccione **Hecho**.
4. En el otro campo Unidad, seleccione la moneda a la que desee convertir.
5. En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir. El otro campo Cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Para cambiar la moneda base, seleccione **Opciones** > **Cambios monedas**, una moneda y **Opciones** > **Fijar moneda base**.

Si cambia de moneda base, debe introducir los nuevos tipos de cambio, porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

Convertir medidas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Conversor**.

1. En el campo Tipo, seleccione la medida que desee utilizar.
2. En el segundo campo Unidad, seleccione la unidad desde la que desee convertir.
3. En el otro campo Unidad, seleccione la unidad a la que desee convertir.
4. En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir.
El otro campo Cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Calculadora

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Calculadora**.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para hacer un cálculo, introduzca el primer número del cálculo. Seleccione una función como suma o resta en el mapa de funciones. Introduzca el segundo número del cálculo y seleccione **=**. La calculadora efectúa las operaciones en el orden en el que se introducen. El resultado del cálculo permanece en el campo del editor y se puede utilizar como el primer número de un nuevo cálculo.

El dispositivo guarda en su memoria el resultado del último cálculo. Si se cierra la aplicación Calculadora o se apaga el dispositivo, no se borra la memoria. Para recuperar el último resultado guardado la próxima vez que abra la aplicación Calculadora, seleccione **Opciones** > **Último resultado**.

Para guardar los números o los resultados de un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Guardar**.

Para recuperar los resultados de un cálculo de la memoria y utilizarlos en un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Recuperar**.

Notas activas

Las notas activas le permiten crear notas que contengan imágenes y clips de sonido o videoclips. También puede vincular una nota a un contacto. La nota se muestra durante las llamadas a dicho contacto.

Crear y editar notas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas activ..**

Para crear una nota, empiece a escribir.

Para editar una nota, selecciónela y después elija **Opciones** > **Opciones de edición**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Insertar** — Insertar imágenes, clips de sonido o vídeo, tarjetas de visita, favoritos de páginas web y archivos.
- **Insertar nuevo** — Añada elementos a la nota. Puede grabar clips de sonido y vídeo, y capturar imágenes.
- **Enviar** — Envíe la nota.
- **Vincular nota a llamada** — Seleccione **Añadir contactos** para enlazar una nota a un contacto. La nota se muestra al realizar una llamada al contacto o al recibir una llamada suya.

Ajustes de Notas activas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas activ. y Opciones** > **Ajustes**.

Para determinar dónde guardar las notas, seleccione **Memoria en uso** y la memoria que desee.

Para cambiar el diseño de las notas activas o ver las notas en forma de lista, seleccione **Cambiar de vista** > **Cuadrícula o Lista**.

Para ver una nota en segundo plano al realizar o recibir llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **Sí**.



Sugerencia: Si, temporalmente, no desea ver las notas durante las llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **No**. De esta forma no tiene que eliminar los enlaces entre las notas y las tarjetas de contactos.

Notas

Escribir notas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas**. Para escribir una nota, empiece a introducir el texto. El editor de notas se abre automáticamente.

En Notas, puede guardar los archivos de texto (en formato .txt) que recibe.

Gestionar notas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Abrir** — Abrir la nota.
- **Enviar** — Enviar la nota a otros dispositivos compatibles.
- **Borrar** — Borrar una nota. También se pueden borrar varias notas a la vez. Para marcar todas las notas que desea borrar, seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** y borre las notas.
- **Sincronización** — Sincronizar las notas con aplicaciones compatibles de un dispositivo compatible o definir los ajustes de sincronización.

Gestor de zips

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Zip**.

Con el gestor de archivos zip, puede crear zips para almacenar los archivos comprimidos con formato ZIP. Puede añadir uno o varios archivos comprimidos a un zip; establecer, eliminar

17. Ajustes

Ajustes de la aplicación

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** y **Aplicaciones**.

Seleccione una aplicación de la lista para cambiar sus ajustes.

Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** > **Generales** > **Seguridad**.

Para modificar el código PIN, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Código PIN**. El nuevo código debe tener entre 4 y 8 números. El código PIN protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado y se proporciona junto con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, el código se bloquea y tiene que utilizar el código PUK para desbloquearlo antes de poder utilizar la tarjeta SIM de nuevo.

Para establecer que el teclado se bloquee automáticamente tras un período definido, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloq. teclado**.

o cambiar la contraseña de los zips protegidos y cambiar los ajustes, por ejemplo el nivel de compresión y la codificación de los nombres de archivo.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria.

Para establecer un tiempo de espera transcurrido el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente y sólo podrá utilizarse cuando se introduzca el código de bloqueo correcto, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloqueo tel..** Introduzca la duración del tiempo de espera en minutos o seleccione **Ninguno** para desactivar la función de autobloqueo. Aunque el dispositivo esté bloqueado, aún podrá responder a las llamadas entrantes y podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo.

Para cambiar el código de bloqueo, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Código de bloqueo**. El código de bloqueo predeterminado es 12345. Introduzca el código actual y después el código nuevo dos veces. El código nuevo debe tener una longitud comprendida entre 4 y 255 caracteres. Se pueden utilizar caracteres alfanuméricos (en mayúsculas y minúsculas). El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no se ha configurado correctamente.

Ajustes de los accesorios habituales

Seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes** y **Generales** > **Accesorios**.

Con la mayoría de los accesorios, puede hacer lo siguiente:

Para definir qué perfil se activa al conectar un accesorio al dispositivo, seleccione el accesorio y **Modo predeterminado**.

Para configurar el dispositivo de forma que responda a las llamadas telefónicas automáticamente después de 5 segundos cuando un accesorio esté conectado, seleccione **Respuesta auto** > **Activada**. Si el tipo de señal de llamada está definido en **Un bip** o **Silencio** en el perfil seleccionado, la función de respuesta automática queda deshabilitada.

Para que se ilumine el dispositivo cuando tenga un accesorio conectado, seleccione **Iluminación** > **Activada**.

18. Gestión de datos

Instalar o eliminar aplicaciones

Instalación de aplicaciones

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Instalacs.** > **Gest. apps.**

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlos en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth. Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Los iconos del Gestor de aplicaciones indican lo siguiente:

 Aplicación SIS o SISX

Restaurar los ajustes originales

Para restaurar los ajustes originales del dispositivo, seleccione  > **Ajustes** > **Ajustes y Generales** > **Ajustes originales**. Para hacerlo, necesita el código de bloqueo del dispositivo. Una vez que estén restablecidos, el dispositivo puede tardar más en encenderse. Los documentos, la información de contactos, las entradas de la agenda y los archivos no se ven afectados.

 Aplicación Java™



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified.

Antes de proceder a la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para ver la información del certificado de seguridad de la aplicación, seleccione **Detalles** > **Certificados** > **Ver detalles**.

Gestión de datos

- Si instala un archivo con una actualización o reparación de una aplicación existente, únicamente podrá restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación inicial o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación e instálela de nuevo mediante el archivo de instalación inicial o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno. Al descargar el archivo JAR, es posible que tenga que introducir un nombre de usuario y contraseña para acceder al servidor. Puede obtener esta información del proveedor o fabricante de la aplicación.

Para instalar software o aplicaciones, haga lo siguiente:

1. Para localizar un archivo de instalación, seleccione  > **Aplicaciones** > **Instalacs.** > **Gest. aplics.**. Si lo desea, también puede buscar archivos de instalación con el Gestor de archivos, o bien seleccionar **Mensajes** > **Buzón entrada** y abrir un mensaje que contenga un archivo de instalación.
2. En el Gestor de aplicaciones, seleccione **Opciones** > **Instalar**. En otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información acerca del progreso de la instalación. Si instala una aplicación sin firma digital o sin certificado, el dispositivo muestra un aviso. Continúe con la instalación únicamente si la fuente y los contenidos de la aplicación son de confianza.

Para iniciar una aplicación instalada, localícela en el menú y selecciónela.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado, y en qué momento, seleccione **Opciones** > **Ver registro**.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Eliminar aplicaciones y software

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Instalacs.** > **Gest. aplics.**

Desplácese a paquete de software y seleccione **Opciones** > **Eliminar**. Para confirmar la acción, seleccione **Sí**.

Si elimina software, sólo podrá reinstalarlo si dispone del paquete de software original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, quizá no pueda abrir nunca documentos creados con ese software.

Si otro paquete software depende del paquete de software eliminado, el otro paquete de software puede dejar de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación del paquete de software instalado.

Gestor de archivos

Acerca del Gestor de archivos

Seleccione  > [Aplicaciones](#) > [Oficina](#) > [Gestor archs..](#)

Con el Gestor de archivos puede explorar, administrar y abrir archivos.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para buscar o eliminar unidades o para definir los ajustes de una unidad remota compatible conectada al dispositivo, seleccione [Opciones](#) > [Unidades remotas](#).

Buscar y organizar archivos

Seleccione  > [Aplicaciones](#) > [Oficina](#) > [Gestor archs..](#)

Para encontrar un archivo, seleccione [Opciones](#) > [Buscar](#). Introduzca un término de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.

Para mover y copiar archivos y carpetas, o crear carpetas nuevas, seleccione [Opciones](#) > [Organizar](#).



Acceso directo: Para aplicar las acciones a varios elementos a la vez, marque los elementos. Para marcar o desmarcar elementos, pulse #.

Haga copias de seguridad de los archivos en una tarjeta de memoria

Seleccione  > [Aplicaciones](#) > [Oficina](#) > [Gestor archs..](#)

Para realizar copias de seguridad de archivos, seleccione los tipos de archivo de los que desea realizar la copia de seguridad y [Opciones](#) > [Copia seguridad teléfono](#). Compruebe que la tarjeta de memoria cuenta con suficiente espacio de memoria para los archivos de los que ha decidido realizar copias de seguridad.

Gestionar una tarjeta de memoria

Seleccione  > [Aplicaciones](#) > [Oficina](#) > [Gestor archs..](#)

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Seleccione [Opciones](#) y una de las siguientes opciones:

- [Opciones tarj. memoria](#) — Renombrar o formatear una tarjeta de memoria.
- [Contraseña tarj. mem.](#) — Proteger una tarjeta de memoria mediante contraseña.
- [Desbloquear tarj. mem.](#) — Desbloquear una tarjeta de memoria.

Gestor de dispositivos

Configuración remota

Seleccione  > [Ajustes](#) > [Gestor dispositivos](#).

Gestión de datos

Con el gestor de dispositivos puede gestionar de forma remota los ajustes, los datos y el software del dispositivo.

Puede conectarse a un servidor y recibir los ajustes de configuración para el dispositivo. Puede recibir perfiles de servidor y distintos ajustes de configuración de sus proveedores de servicios o del departamento de gestión de información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes utilizados por las diferentes aplicaciones en su dispositivo. Las opciones disponibles pueden variar.

Normalmente, el servidor inicia la conexión de configuración remota cuando es necesario actualizar los ajustes del dispositivo.

Para crear un nuevo perfil de servidor, seleccione **Opciones > Perfiles de servidor > Opciones > Perfil de servidor nuevo**.

Puede recibir los ajustes del proveedor de servicios en un mensaje de configuración. Si no es así, haga lo siguiente:

- **Nombre de servidor** — Introduzca un nombre para el servidor de configuración.
- **ID de servidor** — Introduzca el ID exclusivo para identificar el servidor de configuración.
- **Contraseña servidor** — Escriba una contraseña para identificar el dispositivo en el servidor.
- **Modo de sesión** — Seleccione el tipo de conexión preferido.
- **Punto de acceso** — Seleccione el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión o cree un nuevo punto de acceso. También puede elegir que se pida el punto de acceso cada vez que inicie una conexión. Este ajuste sólo

está disponible si ha seleccionado **Internet** como tipo de portador.

- **Dirección de host** — Introduzca la dirección Web del servidor de configuración.
- **Puerto** — Introduzca el número de puerto del servidor.
- **Nombre de usuario y Contraseña** — escriba el ID de usuario y la contraseña para el servidor de configuración.
- **Permitir configuración** — Seleccione **Sí** para permitir que el servidor inicie una sesión de configuración.
- **Autoaceptar todas** — Seleccione **Sí** si no desea que el servidor pida confirmación al iniciar una sesión de configuración.
- **Autenticación de red** — Seleccione si desea utilizar autenticación http
- **Nombre usuario red y Contraseña de red** — introduzca el ID de usuario y la contraseña para la autenticación http. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado que se utilice **Autenticación de red**.

Para conectarse al servidor y recibir ajustes de configuración para su dispositivo, seleccione **Opciones > Iniciar configuración**.

Para ver el registro de configuración del perfil seleccionado, seleccione **Opciones > Ver registro**.

Para actualizar el software del dispositivo a través de una conexión inalámbrica, seleccione **Opciones > Ajustes**. Los ajustes no se borran con la actualización. Cuando reciba el paquete de actualización en el dispositivo, siga las instrucciones de la pantalla. El dispositivo se reiniciará cuando la instalación haya terminado. La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de

grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos. Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Actualizar el software del dispositivo

Las actualizaciones del software pueden incluir funciones nuevas y mejoradas que no estaban disponibles cuando adquirió el dispositivo. Actualizar el software también puede mejorar el rendimiento del dispositivo.

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer

de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información, conocer las notas de distribución para las versiones de software más recientes y descargar la aplicación Nokia Software Updater, consulte www.nokia.com/softwareupdate o el sitio Web de Nokia correspondiente a su región.

Para actualizar el software del dispositivo, siga estos pasos:

1. Descargue e instale la aplicación Nokia Software Updater en su PC.
2. Conecte el dispositivo al PC mediante un cable de datos USB e inicie la aplicación Nokia Software Updater. La aplicación Nokia Software Updater le guiará para hacer una copia de seguridad de sus archivos, actualizar el software y restaurar sus archivos.

19. Conectividad

Transferir contenido desde otro dispositivo

Seleccione  > **Ajustes** > **Transfer.**

Mediante la aplicación Transferencia de datos puede transferir contenido, como los contactos, entre dos dispositivos Nokia compatibles.

El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo del dispositivo del que desea transferir contenido. Si el otro dispositivo admite la sincronización, también es posible sincronizar los datos entre dicho dispositivo y su

dispositivo. Si el otro dispositivo no es compatible, su dispositivo se lo notificará.

Si el otro dispositivo no se puede encender sin tarjeta SIM, puede insertar su tarjeta SIM en él. Al encender su dispositivo sin tarjeta SIM, se activa automáticamente el modo fuera de línea.

Transferir contenido

Para recuperar datos del otro dispositivo por primera vez:

Conectividad

1. Seleccione el tipo de conexión que desee utilizar para transferir los datos. Ambos dispositivos deben ser compatibles con el tipo de conexión seleccionado.
2. Seleccione el dispositivo desde el que desee transferir contenido. Se le pedirá que introduzca un código en el dispositivo. Escriba un código (1-16 dígitos) y seleccione **Aceptar**. Escriba el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos han quedado vinculados.

En algunos modelos, la aplicación Transferencia de datos se envía al otro dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación Transferencia de datos en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones.

3. Desde el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir del otro dispositivo.

El contenido se transfiere de la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente de su dispositivo.

La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos transferidos. Puede cancelar la transferencia y continuar más tarde.

La sincronización es bidireccional, de forma que los datos son los mismos en los dos dispositivos. Si se elimina un elemento de uno de ellos, se elimina también del otro con la sincronización. Los elementos eliminados no se pueden restaurar mediante la sincronización.

Para ver el registro de la última transferencia, seleccione un acceso directo en la vista principal y seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

Conexiones con el PC

Puede utilizar el dispositivo móvil con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y de conexión a PC compatibles. Con Nokia Ovi Suite puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y un PC compatible.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite y el enlace de descarga, consulte www.ovi.com.

Bluetooth

Acerca de Bluetooth

La tecnología Bluetooth permite conexiones inalámbricas entre dispositivos electrónicos dentro de un rango de alcance de 10 metros (33 pies). La conexión Bluetooth sirve para enviar imágenes, vídeos, texto, tarjetas de visita o notas de la agenda, o para conectarse de forma inalámbrica a dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth.

Dado que los dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth se comunican utilizando ondas de radio, su dispositivo y los demás no tienen que estar en una línea de visión directa. Los dos dispositivos sólo deben estar a 10 metros de distancia como máximo, aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias causadas por obstáculos como paredes o por otros dispositivos electrónicos.

Puede haber varias conexiones Bluetooth activas simultáneamente. Por ejemplo, si su dispositivo está conectado a un ML portátil, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: Distribución de audio avanzada, control remoto de audio y vídeo, reproducción básica de imágenes, impresión básica, transferencia de archivos, distribución general de audio/vídeo, acceso general, intercambio de objetos general, manos libres, auriculares (con dispositivo de interfaz humana), empuje de objeto, acceso a la libreta de teléfonos, puerto serie y acceso a SIM. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Consejos de seguridad

Cuando no utilice la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Desactivado** o **Visibilidad de mi teléfono > Oculto**.

No establezca vínculos con dispositivos desconocidos.

Enviar y recibir datos mediante Bluetooth

Seleccione **⌵ > Ajustes > Conectiv. > Bluetooth**.

1. La primera vez que active la conectividad Bluetooth, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. Asigne un nombre exclusivo al dispositivo para que sea fácil reconocerlo en caso de que haya varios dispositivos Bluetooth en las inmediaciones.

2. Seleccione **Bluetooth > Activado**.
3. Seleccione **Visibilidad de mi teléfono > Mostrado a todos** o **Definir período**. Si selecciona **Definir período**, tendrá que definir el tiempo durante el cual el dispositivo permanecerá visible para otras personas. Otros usuarios que utilicen la tecnología Bluetooth pueden ver ahora su dispositivo y el nombre asignado.
4. Abra la aplicación en la que reside el elemento que quiere enviar.
5. Seleccione el elemento y **Opciones > Enviar > Vía Bluetooth**. El dispositivo inicia la búsqueda de otros dispositivos que utilicen la tecnología Bluetooth dentro del radio de alcance y los muestra en una lista.



Sugerencia: Si ha enviado previamente datos mediante una conexión Bluetooth, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.

6. Seleccione el dispositivo con el que desea conectarse. Si el otro dispositivo requiere que se establezca un vínculo antes de que se transmitan los datos, se le pedirá que introduzca una clave de acceso.

Una vez se ha establecido la conexión, se muestra **Enviando datos**.

La carpeta Enviados de la aplicación Mensajes no guarda los mensajes enviados utilizando la conectividad Bluetooth.

Para recibir datos a través de la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado** y **Visibilidad de mi teléfono > Mostrado a todos** para recibir datos de un

Conectividad

dispositivo no vinculado o **Oculto** para recibirlos únicamente de un dispositivo vinculado. Al recibir datos a través de la conectividad Bluetooth, y en función de los ajustes del perfil activo, suena un tono, y se le pregunta si desea aceptar el mensaje en el que se encuentran los datos. Si acepta, el mensaje se guarda en la carpeta Bandeja de entrada de la aplicación de Mensajería.



Sugerencia: Puede acceder a los archivos del dispositivo o de la tarjeta de memoria utilizando un accesorio compatible que admita el servicio de cliente FTP (por ejemplo, un ordenador portátil).

Las conexiones Bluetooth se desactivan automáticamente después del envío o recepción de datos. Únicamente Nokia Ovi Suite y ciertos accesorios como los manos libres portátiles podrían mantener la conexión incluso si no se está utilizando activamente.

Vincular dispositivos

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectiv.** > **Bluetooth**.

Abra la ficha de los dispositivos vinculados.

Antes de establecer el vínculo, elija su propio código (1-16 dígitos) y acuerde un código común con el usuario del otro dispositivo. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código fijo. Solo necesitará el código cuando conecte los dispositivos por primera vez. Después de establecer el vínculo, se puede autorizar la conexión. El vínculo y la autorización de conexión agilizan y facilitan la conexión, ya que no ha de aceptar la conexión entre dispositivos vinculados cada vez que establezca una conexión.

La clave de acceso para el acceso SIM remoto debe constar de 16 dígitos.

1. Seleccione **Opciones** > **Disposit. vinculado nuevo**. El dispositivo buscará dispositivos con Bluetooth dentro del rango de alcance. Si ha enviado previamente datos mediante una conexión Bluetooth, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.
2. Seleccione el dispositivo con el que desea establecer el vínculo e introduzca el código. También se debe introducir el mismo código en el otro dispositivo.
3. Seleccione **Sí** para realizar la conexión automática entre su dispositivo y el otro dispositivo, o **No** para confirmar la conexión manualmente cada vez que se realiza un intento de conexión. Después de establecer el vínculo, el dispositivo se guardará en la página de dispositivos vinculados.

Para dar un alias al dispositivo vinculado, seleccione **Opciones** > **Asignar nombre corto**. El alias sólo se mostrará en su dispositivo.

Para borrar un vínculo, seleccione el dispositivo cuyo vínculo desea borrar y **Opciones** > **Borrar**. Para borrar todos los vínculos, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**. Si actualmente está conectado a un dispositivo y cancela el vínculo con ese dispositivo, el vínculo se elimina inmediatamente y la conexión finaliza.

Para permitir que un dispositivo vinculado se conecte automáticamente a su dispositivo, seleccione **Fijar como**

autorizado. Las conexiones entre su dispositivo y el otro dispositivo se pueden realizar sin su conocimiento. No es necesaria ninguna otra aceptación o autorización. Utilice este estado para sus propios dispositivos, como su portátil u ordenador compatibles, o dispositivos de alguien en quien confíe. Si desea aceptar siempre las peticiones de conexión del otro dispositivo de forma individual, seleccione **Fijar no autorizado**.

Para utilizar un accesorio de audio con tecnología Bluetooth, como por ejemplo un manos libres o un manos libres portátil Bluetooth, debe vincular su dispositivo con el accesorio. Para obtener información sobre el código e instrucciones, consulte la guía del usuario del accesorio. Para conectar el accesorio de audio, actívelo. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente al dispositivo. Si no es así, abra la ficha de dispositivos vinculados, seleccione el accesorio y **Opciones** > **Conectar a dispo. audio**.

Bloquear dispositivos

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectivid.** > **Bluetooth**.

Para bloquear un dispositivo y evitar que establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha de dispositivos vinculados. Seleccione un dispositivo que desee bloquear y **Opciones** > **Bloquear**.

Para desbloquear un dispositivo, abra la ficha de dispositivos bloqueados y seleccione **Opciones** > **Borrar**. Para desbloquear todos los dispositivos bloqueados, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si en el futuro desea bloquear todas las solicitudes de conexión realizadas desde dicho dispositivo. Si acepta la petición, el dispositivo remoto se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

Cable de datos

Para evitar daños en la tarjeta de memoria o corromper los datos, no desconecte el cable de datos USB durante una transferencia de datos.

Transferencia de datos entre su dispositivo y un PC

1. Inserte una tarjeta de memoria en el dispositivo y conéctelo a un PC mediante el cable de datos USB.
2. Cuando el dispositivo le pregunte qué modo va a usar, seleccione **Almacenam. masivo**. En este modo, puede ver su dispositivo como una unidad de disco extraíble en el PC.
3. Transferir datos entre el PC y el dispositivo.
4. Finalice la conexión desde el PC (por ejemplo, desde el asistente Desconectar o Quitar hardware de Windows) para evitar daños en la tarjeta de memoria.

Para modificar los ajustes de modo USB, seleccione  > **Ajustes** > **Conectivid.** > **USB**.

Para cambiar el modo USB que utiliza normalmente con el cable de datos, seleccione **Modo de conexión USB**.

Sugerencias medioambientales

Para hacer que el dispositivo pregunte qué modo debe utilizar cada vez que conecte al cable de datos USB al dispositivo, seleccione **Preguntar al conect.** > **Sí**.

Para utilizar Nokia PC Suite con su dispositivo, instale Nokia PC Suite en su PC, conecte el cable de datos USB y seleccione **PC Suite**.

Sincronizar

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Sinc.**

La Sincronización le permite sincronizar sus notas, entradas de la agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del navegador o contactos con distintas aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

20. Sugerencias medioambientales

Aquí encontrará algunas sugerencias para ayudar a proteger el medioambiente.



Ahorre energía

Cuando haya cargado completamente la batería y haya desconectado el cargador del dispositivo, recuerde desconectar también el cargador de la toma de corriente.

No tendrá que cargar la batería tan a menudo si hace lo siguiente:

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización.

Al abrir la aplicación Sincronización, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado. Para modificar el perfil, desplácese hasta un elemento de sincronización y seleccione **Marcar** para incluirlo en el perfil o **An. marcar** para dejarlo fuera.

Para gestionar los perfiles de sincronización, seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones** > **Sincronizar**. Para cancelar la sincronización antes de que finalice, seleccione **Cancelar**.

- Cerrar y desactivar aplicaciones, servicios y conexiones cuando no los utilice.
- Disminuir el brillo de la pantalla.
- Ajustar el dispositivo para que pase al modo de ahorro de energía tras un período mínimo de inactividad, si el dispositivo lo admite.
- Desactivar los sonidos innecesarios, como los tonos del teclado. Ajustar el volumen del dispositivo en un nivel medio.

Recicle

¿Recordó reciclar su dispositivo antiguo? El 65-80% de los materiales de los teléfonos móviles Nokia son reciclables. Devuelva siempre los productos electrónicos, baterías y materiales de embalaje usados a un punto de recogida especializado. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y promover el reciclaje de materiales. Consulte www.nokia.com/werecycle o www.nokia.mobi/werecycle para obtener información acerca del reciclaje de los productos Nokia.

Puede reciclar el embalaje y las guías de usuario según el plan de reciclaje local.

Ahorre papel

Esta guía de usuario contiene los conceptos básicos sobre el dispositivo. Para obtener instrucciones más detalladas, abra la función de ayuda incluida en el dispositivo (en la mayoría de las aplicaciones, seleccionando **Opciones** > **Ayuda**). También encontrará las guías de usuario y otra documentación de soporte en www.nokia.com/support.

Más información

Para obtener más información sobre los atributos medioambientales de su dispositivo, consulte www.nokia.com/ecodeclaration.

Accesorios

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-5CT. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la

batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas

metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Autenticidad del holograma

1. Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.
2. Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda.

Cuidado del dispositivo

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte www.nokia.com/battery.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida

selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o visite nokia.mobi/werecycle.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la

documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte las declaraciones de producto respetuoso en www.nokia.com/environment.

Información adicional sobre seguridad

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las

distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un

Información adicional sobre seguridad

dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag.

Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor

del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:

Información adicional sobre seguridad

- Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
 3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
 4. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para

Información adicional sobre seguridad

garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,24 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

A

accesorios

ajustes 56

actualización automática de hora y fecha 52

actualización de software 20

actualizaciones

software del dispositivo 61

actualizaciones de software 61

agenda 51

crear entradas 51

ahorro de energía 16

ajustes

accesorios 56

aplicaciones 56

configuración 11

llamadas 24

notas activas 55

red 26

reloj 52

restaurar 57

teclado, bloqueo 56

ajustes de configuración 11

ajustes de la aplicación 56

ajustes originales 57

antenas 11

aplicación de ayuda 19

Archivos Ovi 49

asistente de ajustes 12

auriculares 19

B

barra de herramientas

cámara 42

batería

carga 10

eliminar 12

insertar 9

nivel de carga 15

blogs 44

bloqueo

autobloqueo del dispositivo 56

teclado 56

bloqueo del dispositivo 18

bloqueo remoto 18

Bluetooth

autorizar dispositivos 64

código 64

enviar datos 63

recibir datos 63

seguridad 63

vínculo 64

buscar

música 28

Buscar 48

búsqueda de música 28

buzón de voz

cambiar el número 22

llamar 22

C

cable 65

cable de datos USB 65

calculadora 54

cámara

barra de herramientas 42

captura de imágenes 42

videoclips 43

carga de la batería 10

centro de vídeos

descarga 47

vista 47

Centro de vídeos 47

código de bloqueo 56

código de seguridad 17

código PIN

intercambiable 56

códigos de acceso 17

Código UPIN

intercambiable 56

compartición en línea 46

Compartir en línea

activación de servicios 46

creación de artículos 46

suscripción 46

conectividad Bluetooth

Bloqueo de dispositivos 65

Índice alfabético

conexión a Internet 43

Véase también *navegador*

conexión de datos

conectividad del PC 62

conexiones

conexión del PC 45

conexiones con el PC 62

Véase también *conexión de datos*

conexiones de datos

sincronización 66

conexión Web 43

configuración remota 59

contactos de Ovi 49

contraseña de restricciones 17

control de volumen 17

conversor 53, 54

correo

respuesta fuera de oficina 40

correo electrónico

adición de adjuntos 38

ajustes generales 40

búsqueda 39

carpetas 39

configuración 37

cuentas 39

descarga de archivos adjuntos 39

desconexión 40

eliminación 39

envío 38

lectura 38

D

desviar llamadas 25

diccionario 53

E

encendido y apagado del dispositivo 11

enviar

mediante Bluetooth 63

F

fuera de línea 15

G

Gestor de archivos zip 56

gestor de dispositivos 59

guía 40, 41

añadir señales de llamada 41

grupos de contactos 41

sincronización 66

H

Habla y disfruta 28

hora y fecha 52

I

ID del emisor de la llamada 24

idioma

cambiar 35

idioma de escritura 35

imagen de fondo 50

indicadores 15

información de asistencia 20

información de contacto 20

infos, noticias 44

infos de noticias 44

instalaciones 18

instalar aplicaciones 57

intensidad de la señal 15

introducción del texto

tradicional 34

introducir texto predictivo 34

K

kit manos libres portátil 19

L

Lector de PDF 53

llamadas

ajustes 24

buzón de voz 22

ID del emisor de la llamada 24

llamada en espera 24

marcación rápida 22

multiconferencias 23

realización 21

rechazar 23

rechazar con mensaje de texto 24

responder 23

seleccionar tipo 24

silenciar la señal de llamada 23

llamadas de vídeo 24

M

mantenimiento 20

mapas 31

indicadores 32

navegación 31

marcación por voz 22

marcación rápida 22

marcas 32

memoria

caché web 44

memoria caché 44

mensajes

mensajes de rechazo de
llamadas 24

mensajes de audio 36

mensajes de texto

envío 36

mensajes multimedia 36

menú 17

métodos de conexión

Bluetooth 63

cable de datos 65

**MMS (servicio de mensajes
multimedia)** 36

módem 45

modos

creación 50

personalizar 50

módulo de seguridad 17

moneda

convertor 53

multiconferencias 23

multimedia

radio 29

My Nokia 20

N

navegador

memoria caché 44

navegación por páginas web 43

seguridad 45

notas 55

notas activas 54, 55

ajustes 55

O

operador

seleccionar 26

Ovi 48, 49

P

pantalla

cambiar el aspecto 50

indicadores 15

pantalla de inicio 14

período de autobloqueo 56

personalización 50

PIN 17

protección del teclado 17

PUK 17

R

radio 29

escuchar 29

radio FM 29

realización de una llamada 21

red

ajustes 26

registro 23

registros web 44

Reloj

ajustes 52

reloj despertador 52

reproductor de música

reproducción 28

transferir música 29

respuesta fuera de oficina 40

restaurar los ajustes originales 57

restricción de llamadas 25

reuniones 39

S

salvapantallas 50

salvapantallas animado 50

seguridad

dispositivo y tarjeta SIM 56

navegador web 45

seguridad de

Bluetooth 63

señales de llamada

guía 41

servicio de atención al cliente 20

Índice alfabético

servicio de reparación 20
servicios 48
sincronización de datos 66
SMS (servicio de mensajes cortos) 36

T

tarjeta de memoria 9, 12
tarjeta SIM
 eliminar 12
 insertar 9
teclado
 ajustes de bloqueo 56
teclado, bloqueo 17
Tecla propia 14
teclas y piezas 13
temas
 cambiar 50
 descargar 50
texto
 introducción predictiva 34
 introducción tradicional 34
 modo alfabético 34
 modo numérico 34
Tienda Ovi 48

U

UPIN 17
uso compartido de vídeos
 uso compartido de videoclips 27

uso compartido de vídeos en vivo 27

V

videollamadas

 pasar a llamada de voz 23
 realización de una llamada 23

vínculo

 código 64
 dispositivos 64

vista de menú 17